

№20 (769) 21 мая 2014 г.

Интернет-версия:
www.goryankakbr.ru

Издаётся с 1993 г.

Горянка



Цена в розницу свободная

Еженедельная газета



Фото Татьяны Свириденко

**21 МАЯ - 150 ЛЕТ СО ДНЯ ОКОНЧАНИЯ
КАВКАЗСКОЙ ВОЙНЫ**



ГЛАВА РОСОБРНАДЗОРА С.С. КРАВЦОВ ПОБЫВАЛ С РАБОЧЕЙ ПОЕЗДКОЙ В КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ И ДАЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНУЮ ОЦЕНКУ УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ К ЕГЭ В РЕСПУБЛИКЕ

НАХОДИВШИЙСЯ 18 МАЯ С РАБОЧЕЙ ПОЕЗДКОЙ В КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ РУКОВОДИТЕЛЬ ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ СЕРГЕЙ КРАВЦОВ И ВРИО ГЛАВЫ КБР ЮРИЙ КОКОВ ПРОВЕЛИ РАСШИРЕННОЕ СОВЕЩАНИЕ С РУКОВОДИТЕЛЯМИ ПРОФИЛЬНЫХ МИНИСТЕРСТВ И ВЕДОМСТВ, ГЛАВАМИ МУНИЦИПАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАНИЙ ПО ПРОБЛЕМАМ ПОДГОТОВКИ И ПРОВЕДЕНИЯ ЕДИНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА.

Повышенное внимание федерального центра к республике связано с имевшими в 2013 году серьезными нарушениями, получившими большой общественный резонанс.

В полной мере осознавая свою ответственность за исправление ситуации, отметил Юрий КОКОВ, обращая к участникам совещания, при методической и практической поддержке Рособнадзора предпринят комплекс мер, направленных на объективную и прозрачную оценку знаний учащихся, создание комфортных условий для них.

С.С. КРАВЦОВ, дав положительную оценку уровню подготовки к ЕГЭ в республике, подчеркнул:

«Действительно в прошлом году были некоторые вопросы со стороны федерального центра. Ни к чему хорошему подобная ситуация не ведет. Мы увидели, что в результате подтасовки результатов значительно снижается уровень образования и доверия к системе образования. По большому счету единый государственный экзамен призван объективно оценить тот уровень знаний, который есть у ученика, и дать возможность поступить ему в вуз, не выезжая из своего поселка, района, города. Причем, если хорошо учиться, хорошо можно сдать экзамен. Но когда из экзамена делают некий бизнес, то все это видят. Неважно, где живет и учится ребенок, - в

Нальчике, Махачкале, Москве, Томской области, везде должны быть равные условия для того, чтобы сдать выпускной экзамен. Зачастую говорят: сложные, непонятные задания. На самом деле это далеко не так. Варианты примерных заданий по всем предметам размещены еще в начале ноября прошлого года в открытом доступе, и ребята решают их.

На сегодняшний день экзамен сдают порядка 750 тысяч человек. По стране более 500 тысяч бюджетных мест, плюс бюджетные места в учреждениях среднего профессионального образования. То есть каждый выпускник при желании пойдет учиться дальше. В этом году ни-

каких содержательных изменений в экзамене нет, изменения касаются только повышения информационной безопасности. Доставка всех экзаменационных материалов будет осуществляться нашими силами до каждого пункта проведения ЕГЭ. После того как пакет приходит в пункт проведения ЕГЭ, его там встречают руководитель, уполномоченный ГЭК от Министерства образования республики, общественные наблюдатели, в том числе и федеральный наблюдатель. В каждой аудитории, это решение Президента страны, установлено видеонаблюдение, камеры, которые будут записывать и вести онлайн-трансляцию экзамена. Камеры

стимулируют и организаторов, и выпускников. Видеонаблюдение помогает выявить нарушения, такие, как наличие мобильных телефонов, пользование которыми в ходе экзамена запрещено. Первый ЕГЭ пройдет уже 26 мая. Это экзамены по литературе и географии. Их результаты на получение аттестата не влияют. Следующий выпускники сдают 29 мая. Это русский язык. И от того, как пройдет первый экзамен, как принципиально вы к нему подойдете, и зависят последующие».

По завершении совещания С.С. Кравцов и Ю.А. Коков ответили на вопросы журналистов.

● **Пресс-служба врио Главы и Правительства КБР**

СЕМЬЯ - НАЧАЛО НАЧАЛ



В КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОМ АГРАРНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ИМЕНИ В.М. КОКОВА СОСТОЯЛСЯ СЕМИНАР ПО ПРОПАГАНДЕ ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ «ЗДОРОВАЯ СЕМЬЯ – ЗДОРОВОЕ ОБЩЕСТВО», ПОСВЯЩЕННОМУ МЕЖДУНАРОДНОМУ ДНЮ СЕМЬИ. ЕГО ОРГАНИЗОВАЛИ СОВЕТ ЖЕНЩИН Г.О. НАЛЬЧИК СОВМЕСТНО С ФАКУЛЬТЕТОМ ТЕХНОЛОГИИ ПИЩЕВЫХ ПРОИЗВОДСТВ КБГАУ.

Открывая семинар, председатель Совета женщин г.о. Нальчик Лидия ДИГЕШЕВА отметила, что семья – начало начал, фундамент, на котором зиждется сама жизнь. Проректор по науке КБГАУ Ислам БИСЧОКОВ сказал, что в аграрном университете готовят специалистов, которые с высокой степенью вероятности найдут свое место в жизни. Студенты кафедры общественного питания подготовили выставку своей продукции: здесь была и национальная, и европейская кухня.

Далее проректор по учебной работе Руслан КУДАЕВ поздравил победителей конкурса «Мое здоровье – в моих руках». Лидия Дигешева с сожалением отметила, что в конкурсе приняли участие только студенты медицинского и коммунально-строительного колледжей, хотя все вузы и колледжи были проинформированы.

Лидия Дигешева в своем докладе рассказала об истории праздника. Она отметила, что с конца прошлого века во многих странах наметился демо-

графический кризис, который привел к повышению смертности и снижению рождаемости.

Главный врач ГБУЗ «Городская поликлиника №7» Марина ДОЛОВА говорила о факторах формирования здорового образа жизни в студенческой среде. По ее словам, тридцать процентов студентов относятся к диспансерной группе больных. За последние годы заболевания значительно омолодились, есть «студенческие» болезни: гастрит, холецистит, хронический панкреатит, бронхиальная астма.

Курение и алкоголь распространены в студенческой среде, что также приводит к нежелательным последствиям.

Долова подчеркнула, что студенты во время сессии практически не спят, нарушая тем самым режим труда и отдыха. Не соблюдают режим питания, мало двигаются. От гиподинамии могут спасти десять-двенадцать тысяч шагов в день.

Марина Долова, говоря о студен-

● СЕМИНАР

ческом питании, отметила в нем преобладание углеводов и недостаток витаминов и минеральных веществ. Фастфуды и шоколад изо дня в день могут привести к хроническим заболеваниям.

Многие студенты испытывают серьезные трудности в учебе, а это приводит к дистонии, ситуационным неврозам, нестабильному артериальному давлению.

Кандидат технических наук, старший преподаватель кафедры технологии приготовления общественного питания КБГАУ Асят КАБАЛОВА рассказала о принципах здорового питания. «День надо начинать со стакана теплой воды», - сказала она. Кабалова раскритиковала почти всеобщую приверженность в нашей республике к жирной пище. «Питание должно быть дробное: пять-шесть раз в день мы должны садиться за стол. Не менее трех раз в день наша еда должна быть горячей», - сказала Асят Кабалова. По ее словам, жареное во фритюре вредно. А золотистая корочка курицы или картофеля содержит канцерогены.

Студентка Института экономики КБГАУ Асият ГУБАШИЕВА, говоря о роли семьи в становлении личности человека, сказала, что сын копирует отца, а дочь роль матери ассоциирует прежде всего с образом своей мамы.

Заместитель директора объединения «Трудовая доблесть России» Николай БОНДАРЕВ категорично раскритиковал пропаганду однополюсных семей, призвал молодежь защищать традиционные ценности.

Руководитель Кабардино-Балкарского филиала Всероссийской государственной телерадиокомпании Людмила КАЗАНЧЕВА поблагодарила Лидию Дигешеву за проведение семинара на столь актуальную тему.

Работу семинара оживило и украсило выступление воспитанников детского сада №5 г. Нальчика.

● **Мария БИЙСИЕВА.**
Фото Элины Караевой

● АКЦИЯ

КНИГИ ДЛЯ КРЫМА

13 МАЯ ОБЩЕСТВЕННЫЙ СОВЕТ УПРАВЛЕНИЯ ФССП ПО КБР СОВМЕСТНО С СУДЕБНЫМИ ПРИСТАВАМИ РАЙОННЫХ ОТДЕЛОВ ОТКЛИКНУЛСЯ НА ИНИЦИАТИВУ ОБЩЕСТВЕННОГО СОВЕТА ФССП РОССИИ И ОРГАНИЗОВАЛ СБОР КНИГ ОБ ИСТОРИИ, КУЛЬТУРЕ, ОБЫЧАЯХ И ТРАДИЦИЯХ НАРОДОВ КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ БИБЛИОТЕК КРЫМА И СЕВАСТОПОЛЯ.

Широкий перечень направленных книг расскажет жителям Крыма и Севастополя о наиболее значимых событиях из истории и культуры КБР, позволит жителям вновь образованных субъектов РФ ближе узнать традиции и обычаи жемчужины Северного Кавказа - Кабардино-Балкарии. Уверены в том, что читатели с огромным интересом будут открывать для себя новые знания о нашей замечательной республике. Книги уже отправлены в Управление ФССП России по Краснодарскому краю, оттуда собранные со всех регионов книги отправятся в Крым.

● **Наш корр.**

Поздравляет

с юбилеем главного режиссера

ОРТК «Нальчик»

Р.Э. МАРТИРОСОВУ!

Уважаемая Рина Эммануиловна! Ваши годы, ваш бесценный опыт, ваши достижения – не только ваше, но и наше богатство. Для всего журналистского сообщества вы – пример беззаветного служения профессии. Для всех женщин – пример преданности родным и близким. Любовь к профессии, семье вы проповедуете своим образом жизни. Вас услышали многие. Нам думается, что проповедь любви - единственный смысл жизни. Спасибо, что вы есть. Пусть все, чем вы дорожите, устоит и приумножится!

Редакция газеты

«Горянка»

В СТАТЬЕ «У НЕЖНОГО БУТОНА ЖЕСТКИЙ СТЕБЕЛЬ», ОПУБЛИКОВАННОЙ В «ГОРЯНКЕ» № 17, 30 АПРЕЛЯ 2014 Г., ИСПОЛЬЗОВАНЫ МАТЕРИАЛЫ ГАЛИНЫ БЕЛОКОПЫТОВОЙ.



ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ

«ГОРЯНКА» ПРОДОЛЖАЕТ СЛЕДИТЬ ЗА ЖИЗНЬЮ НАШИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ, ПРИБЫВАЮЩИХ НА ИСТОРИЧЕСКУЮ РОДИНУ ИЗ СТРАН БЛИЖНЕГО ВОСТОКА. СЕГОДНЯ У НАС В ГОСТЯХ УРОЖЕНКА СЕЛА ПСЫГАНСУ МАРИЯ БАЙРАМ (ТЕКУЕВА). ЭТА ЖЕНЩИНА РАССКАЗАЛА О СВОЕЙ СЕМЬЕ, О ТОМ, КАК УЕХАЛА НА ЖИТЕЛЬСТВО В СИРИЮ И КАК ЧЕРЕЗ МНОГО ЛЕТ ВЕРНУЛАСЬ В КАБАРДИНО-БАЛКАРИЮ.

ДЕВОЧКА ИЗ ПСЫГАНСУ

Детство Марии мало чем отличалось от таких же сельских девочек. Родилась она в семье Лизы и Нафида ТЕКУЕВЫХ. После окончания сельской средней школы поступила в медицинское училище (ныне медколледж) в Нальчике, а окончив его, попала по распределению на работу в гинекологическое отделение городской больницы №1, где проработала более 12 лет. О том, как познакомилась со своим будущим супругом, Мария рассказывает следующее:

- Знакомство состоялось случайно. Дело в том, что мама моего будущего мужа Расмии в течение многих лет серьезно болела полиартритом, и кто-то из знакомых посоветовал ей сменить климат на более мягкий. До этого Набиль (так зовут супруга Марии) неоднократно приезжал в Кабардино-Балкарию в качестве туриста и нашел, что здешний климат - то, что нужно матери для поправки здоровья. В один из следующих приездов он привез ее с собой в Нальчик, чтобы показать врачам. Вместе с ними также приехали его отец Хусейн и сестра. Так мы и познакомились - можно сказать, на почве медицины, а вскоре сыграли свадьбу.

ОТЪЕЗД

Однако оказалось, что здешний климат не очень подходит для Расмии. Дело в том, что Набиль привез мать в Кабардино-Балкарию в теплое время года, но с наступлением осенних и зимних холодов стало понятно, что здесь очень большая влажность воздуха, что только усугубляет болезнь матери. Одним словом, через несколько месяцев пребывания на исторической родине Мария с мужем, свекровью и заловкой уехала на постоянное место жительства в Сирийскую Арабскую Республику. Это было теперь уже в далеком 1993 году, на заре так называемой «перестройки». В Нальчике осталась только Хусейн. Здесь свекор Марии и окончил свой земной путь. Историю семьи Байрам Мария глуже узнала лишь с переездом в Дамаск. Черкесская фамилия Байрамов - БЕШКУР, происходят они из села Дыгулыбег в КБР. Как и большинство сирийских



черкесов - потомков махаджиров, поначалу представители этого рода проживали в одном из адыгских селений на Голанских высотах. Однако после арабо-израильской войны, разгоревшейся в июне 1967 года, израильские войска оккупировали Голаны и некоторые другие сирийские территории (часть этих земель была освобождена после военных действий в октябре 1973 г.). Населявшие тот район черкесы, за редким исключением, вынуждены были покинуть насиженные места и искать лучшей доли большей частью в крупных городах страны. Основная их часть переехала в столицу Сирии - Дамаск, где им пришлось строить жизнь заново. В первые годы было нелегко. На Голанах адыги занимались в основном сельским хозяйством - обрабатывали землю, разводили скот. В Дамаске же эти навыки не пригодились. Здесь востребованными были иные профессии, поэтому многим нашим соотечественни-

кам пришлось переучиваться.

ЖИЗНЬ В ДАМАСКЕ

В этом смысле Набиль оказался на своем месте. Получив среднее образование, он получил место в фонде военного строительства и мог содержать свою семью без посторонней помощи. Вскоре у Марии и Набиля Байрамов родились сыновья Дарьяль и Мухамед.

- Те годы ассоциируются у меня со счастливой, спокойной жизнью, - вспоминает Мария. - Жили мы, хоть и небогато, но в достатке. Продукты питания и коммунальные услуги были доступны для большинства граждан страны. Государство заботилось о простых людях. Я также скоро нашла работу по профессии - работала в крупной клинике в Шам (так сирийцы называют город Дамаск) операционной сестрой. Нужно сказать, что медработники и врачи, получившие в свое время образо-

• СЕМЕЙНЫЙ АЛЬБОМ

вание в СССР, высоко ценились в Сирии и других странах Ближнего Востока. Интересно, что жена главного врача клиники в Дамаске была кабардинкой.

С началом гражданской войны семья Байрам стала все больше думать о возвращении на Кавказ. И не потому, что к этому Марию и Набиля подталкивали обстоятельства, связанные с развернувшимися в стране боевыми действиями между матаженниками и войсками. После смерти Расмии уже мало что удерживало их в Сирии, а дальнейшие жизненные перспективы были размыты.

НАДЕЖДЫ

- О происходящих в стране военных действиях мы могли судить лишь по официальным информационным сообщениям и по канонаде, изредка доносившейся с окраин огромного Дамаска, - говорит Мария. - Жизнь текла своим чередом, но все чаще одолевали мысли о том, где и как будут получать образование наши сыновья. Сначала мы хотели, чтобы младший Мухаммед окончил школу в сирийской школе. Там для получения школьного образования необходимо окончить 12 классов, а Мухамед учился уже в 10-м. Но, в конце концов, мы все же решились на отъезд. Здесь Мухамед оканчивает последний 11-й класс средней школы. Есть небольшие неудобства, связанные с языковым барьером, но преодолеть его помогает хорошее знание английского языка. Его главная цель - успешно сдать ЕГЭ. Старший сын, Дарьяль, поехал в Нальчик первым - по студенческой визе вместе с еще 80 своими сверстниками. Сейчас учится на первом курсе медицинского факультета КБГУ и, насколько я знаю, к учебе относится серьезно, хочет стать высококвалифицированным специалистом. Вслед за Дарьялем выехали и мы. Проблем с выездом не возникло. Как я уже говорила, военные действия нас не коснулись. Нерешенным пока остался вопрос с нашим имуществом, оставшимся в Дамаске. Одним словом, прибыли в Нальчик мы благополучно. Правда, еще не определились с жильем и работой. Живем пока в санатории «Радуга» и надеемся на то, что когда-нибудь все образуется. С оформлением необходимых документов нам, как и многим другим прибывающим из Сирии репатриантам, помогли ребята из организации «Парты», большое им за это спасибо. Вместе с нами в санатории живет еще пара семей. Знаю также, что несколько семей живут в санатории «Горный родник».

Перед тем как проститься, Мария сказала, что пока положение ее близких не определилось и большого желания говорить о планах на будущее у нее нет. Но она не оставляет надежды на то, что все рано или поздно встанет на свои места и репатрианты смогут достойно жить и трудиться на родине своих предков.

Ибрагим ГУКЕМУХ.

Фото из семейного архива

Детский «телефон доверия» работал и в Кабардино-Балкарии • АКЦИЯ

Всего по стране во время проведения акции сотрудники полиции приняли более тысячи звонков от Камчатки до Калининграда. Звонивших консультировали специалисты из подразделений по делам несовершеннолетних, правового обеспечения, психологи центров временного содержания несовершеннолетних правонарушителей, представители органов управления социальной защиты населения, образовательных организаций, общественных объединений. Детей больше всего интересовало, с какого возраста наступла-

В РАМКАХ ВСЕРОССИЙСКОЙ АКЦИИ «ПОЛИЦИЯ НА СТРАЖЕ ДЕТСТВА» В МВД ПО КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ 17 МАЯ С 10 ДО 16 ЧАСОВ РАБОТАЛ «ТЕЛЕФОН ДОВЕРИЯ» ДЛЯ ДЕТЕЙ, ПОЗВОНИВ ПО КОТОРОМУ, МОЖНО БЫЛО СООБЩИТЬ О ПРЕСТУПЛЕНИЯХ, СОВЕРШЕННЫХ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ, О ФАКТАХ НАРУШЕНИЙ И УЩЕМЛЕНИЯ ИХ ПРАВ.

ет административная и уголовная ответственность, как помочь своему товарищу, попавшему в «компьютерную» зависимость, как поступить в ситуации, когда тебя обижают в школе. Одна из девочек рассказала полицейским, что страдает заиканием и связанными с этим заболеванием психологическими проблемами.

Двенадцатилетний подросток обратился по поводу трудоустройства. Он планирует этим летом устроиться на работу, чтобы

принести доход в семью. Специалисты пояснили ему, что в соответствии с требованиями законодательства он сможет осуществить свои планы лишь через два года.

Жители одного из городов пожаловались сотрудникам полиции на работу магазина, который круглосуточно осуществляет продажу алкогольных напитков вблизи детского сада. Незамедлительно к торговой точке выехала следственно-оперативная группа из ближайшего отдела полиции, сотрудники

которой также подтвердили данную информацию и установили, что в магазине продажа алкогольных напитков осуществляется без лицензии. В настоящий момент алкогольная продукция изъята.

МВД России выражает благодарность всем, кто обратился на «телефон доверия», а те граждане, которые не успели позвонить на «горячую линию», смогут получить консультацию сотрудников полиции 1 июня, в Международный день защиты

детей, в рамках мероприятий по правовому информированию и правовому консультированию несовершеннолетних.

Лекции, беседы, «круглые столы», дни открытых дверей для них пройдут в школах, специализированных учебных заведениях, детских домах, школах-интернатах, центрах временного содержания несовершеннолетних.

По каждому сообщению сотрудники полиции проведут проверку, по результатам которой будет принято решение в соответствии с действующим законодательством.

Ирина МИХАЙЛОВА



БЕСПИСЬМЕННАЯ ЛЕТОПИСЬ ИСТОРИИ АДЫГОВ

20 МАЯ В 16.00 В АРТ-ЦЕНТРЕ МАДИНА SARAL'P ОТКРЫЛАСЬ ВЫСТАВКА «ИСТОРИЯ СЕМЬИ – ИСТОРИЯ НАРОДА», СОБРАННАЯ ИЗ ЧАСТНОЙ КОЛЛЕКЦИИ АРТЕФАКТОВ И АНТИКВАРИАТА СЕМЬИ УТИЖ. НА ОТКРЫТИИ ПРИСУТСТВОВАЛИ ЛИДЕРЫ АДЫГСКИХ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ МУХАМЕД ХАФИЦЪ, ЖИЛЯБИ КАЛМЫКОВ.

История любого народа полна испытаний и трудностей, его путь – почти всегда преодоление. На этнической карте мира остаются лишь те этносы, которые сумели это преодоление преобразовать вобрать.

История адыгов полна драматизма: набег и завоевания, разрозненность и междоусобица... Но народ продолжал жить и расти, сумев во всех перипетиях сохранить то, что защитило его от растворения: свои этикет – адыгэ хабзэ и язык – адыгэбзэ. Сохранив их, он сумел сбереж свой внутренний стержень, систему ценностей, уникальное видение мира и не похожее больше ни на кого качество – адыгагъэ.

Вихри истории втягивали в свою воронку наш народ, нанося порой очень ощутимые раны. Одним из самых сильных и запоминающихся среди них стала Кавказская война, за которой последовало насильственное переселение адыгов в Турцию. Над этносом нависла настоящая угроза исчезновения: раздробленный на множество осколков, утративший способность пополнять силы из соков родной земли, вынужденный обживать чужие земли, он на долгие годы был разделен Черным морем на две части. Уплывав на кораблях в полную неизвестность и слагая горькие песни об изгнании, адыги не знали, увидят ли еще когда-нибудь родной берег. Не одно поколение ушло с неизбывной тоской по родине, пока не появилась возможность вновь обрести родной берег.

Возвращаясь после долгих лет безмолвной разлуки, первые репатрианты привозили домой семейные реликвии, которые когда-то забирали с собой их предки. И хотя жизнь за это время необратимо изменилась, и на месте их прежних аулов возвысились высотные многоэтажки современных городов, возвращение помогало ощутить воссоединение со священной землей предков, вновь обрести чувство



сопричастности к ее судьбе. Часто это символизировалось возвращенными предметами быта, одежды, ювелирными украшениями традиционного адыгского костюма. Передавая их из поколения в поколение, бережно сохраняя историю каждой вещи, зарубежные адыги таким способом сохраняли свою эмоциональную связь с Кавказом.

Сегодня, в дни 150-летней годовщины окончания Кавказской войны, в Арт-Центре Madina Saral'p начала свою работу выставка «История семьи – история народа» (из частной коллекции семьи Утиж). Ее лейтмотивом здесь стала не история выселения, а история о том, как жили адыги в Турции, Сирии, Иордании, как они приспособились к новому быту и новым землям, сохраняя по крупицам привычный им образ жизни, обычаи своей утраченной родины. Не имея письменности, народ хранил свою историю в бесписьменной летописи – в истории вещей, которая сегодня оживает в экспозиции, собранной из личной коллекции Мажида УТИЖА – собрателя адыгских древностей. Неслучайно история именно этой семьи легла в основу экспозиции:

ней, как в миниатюре, воплощена история той части адыгов, которым судьба уготовила переселение, жизнь на чужбине, возвращение и жизнь на родине; в ней же воплощается современная тенденция к постепенному, но неуклонному воссоединению двух разобщенных частей нашего этноса.

ЭКСПОЗИЦИЯ

ВЫСТАВКА «ИСТОРИЯ СЕМЬИ – ИСТОРИЯ НАРОДА» состоит из нескольких тематических зон, каждая из которых гармонично вписывается в общую канву истории человека, который предоставил для выставки свою частную коллекцию. Каждый из представленных артефактов имел в аскетичном и упорядоченном быте адыгов свое место, нес собственную семантику и символику.

Нельзя не сказать и о том, что материалу, представленному на выставке, помогает воплотиться и пространство Арт-Центра Madina Saral'p: каждая композиция целостна и наполнена в смысловом и эстетическом плане, при этом находится в гармонии с общим оформлением экспозиции. Тактичное и взвешенное отношение организаторов к каждому изделию дает посетителям возможность погрузиться в особое арт-пространство, созданное в зале, что ведет к воспоминаниям, кроющимся в нашем коллективном бессознательном, – воспоминаниям о временах, в которых нам не довелось жить.

С одной стороны, удивляет тот факт, что такая коллекция предметов старины собрана одним из тех людей, кто долгие годы вынужден был жить вдали от родины. Но с другой – это вполне закономерно: именно в этом для Мажида была возможность рассказать о своей любви к родной земле, о том, что он никогда не утрачивал с ней духовной связи, и в итоге именно эта верность своим принципам позволила ему решиться на такой сложный в моральном и юридическом смысле шаг – вернуться на родину предков.

ЭТАЛОНЫ ЖЕНСТВЕННОСТИ УГАДЫВАЮТСЯ В ДЕТАЛЯХ ТРАДИЦИОННОГО КОСТЮМА

Каждому входящему в зал в первую очередь бросается в глаза композиция из шести стеклянных витрин, в которых размещены предметы женского костюма: нагрудники и пояса, а также шапочки и сумочки-чъсы. Серебряные и позолоченные, инкрустированные камнями, с зернью и чернением – они отражают характер своих владелиц, выдают их желание показать себя или же скромность, тонкий художественный вкус, а порой и умение нетривиально переосмыслить консервативные традиции. Здесь можно увидеть пояса самых разных типов: типичной адыгской формы – гладкий серебряный полукруг с матерчатым или кожаным задником, украшенный чернением либо минимумом зернистой обработки. Встречаются также пояса смешанного типа, сочетающие в себе адыгскую форму и дагестанскую манеру обработки, которая стала востребованной у адыгов относительно недавно – во второй половине XIX века. Представлены на выставке и гораздо более поздние пояса – такие сегодня мы назвали бы кичем, в них в угоду моде находят место миниатюрные изображения оружия (кинжалов, пистолетов), чего в традиционном черкесском платье прежде не было.

Столь же необычны и нагрудники: от традиционной формы, имитирующей застежку, до экспериментальных – металлического кружева и аллюзий на военное одеяние. Особенно поражают воображение посетителя два изделия. В первую очередь нагрудник на благородном фиолетовом бархате, форма застежек которого напоминает двух рыбок, повернутых друг к другу. Удивляет в нем еще и то, что в отличие от других нагрудников, где металлическая часть почти всегда нашивается на цельный текстильный элемент,

этот состоит из двух соединяющихся частей. Кроме того, он имеет пристегивающийся воротничок-стойку такого же цвета, который украшен золотой тесьмой тончайшей работы. Второй нагрудник и вовсе нарушает наше привычное видение этого компонента адыгского женского платья: на красном бархате рассыпаны жемчуга, а вокруг каждой бусинки оброч из золотой нити. При взгляде на этот нагрудник понимаешь, что он авторский, и смелостью должна была она обладать, каким эстетическим вкусом и тактом, чтобы превратить такую сложную и довольно тяжелую деталь костюма в легкую и так точно отражающую ее душевное состояние!

Женскую тему этой инсталляции дополняют костюмы Мадины САРАЛЪП из ее постоянной экспозиции: расставленные с двух сторон от витрин, они воплощают наши представления о женщинах прошлого нагляднее и ярче.

ВЕЩНАЯ СТРАНА МУЖСКОГО МИРА ЧЕРКЕСОВ

Зона мужчины в жизненном и этнокультурном пространстве прошлого адыгов тоже широко представлена: два костюма в полном комплекте – черкеска, рубашка, папах, башлык, пояс. Выставлены также четыре седла с полным комплектом всех необходимых аксессуаров. Адыгское седло – одно из самых удобных в мире, при этом оно довольно сложно делалось. Поэтому хороший шорник всегда был не просто востребован, но и становился знаменитым на всю округу. История каждого из седел уникальна: о том, как они попадали Мажида Утижу в руки, как он перевозил эти раритетные вещи через две государственные границы, все это он может рассказывать красочно и увлекательно. На экспозиции, безусловно, представлено и оружие, без которого немислим образ истинного черкеса: кинжалы и шашки, а также такие необходи-





• **ВЫСТАВКА**

мые атрибуты, как пояса и газыри. Сегодня, оставаясь безмянными для нас, они продолжают заражать своей энергетикой, несут в себе основные принципы мужского мироощущения, в основе которого - благородство, терпение, доблесть, верность... Сегодня порой приходится находить все эти качества лишь в описаниях наших предков или только догадываться о них по сдержанной, но изысканной выделке поясов, минималистическому украшению оружия, лаконичному, функциональному и очень элегантному одеянию.

Уникальность каждого из представленных экспонатов не вызывает сомнений не только ввиду их старинного происхождения, но и потому, что совершенно очевидно: и для своего времени они были произведениями ювелирного и кузнечного мастерства. Будь то серебряные стремена, украшенные замысловатым узором, или кинжал в простых черных ножнах и с рукоятью, инкрустированной костью и серебром, все говорит о тех, кто сжимал эту рукоять лишь в самых сложных ситуациях, поскольку оружие было последним аргументом мужчины.

ВОССОЗДАННАЯ АТМОСФЕРА АДЫГЭ УНЭ

Традиционное адыгское общество немисливо без народных сказителей – джагуакуэ, которые фактически были летописцами истории народа, повествуя в своих сказаниях и песнях не только о славных военных победах или жестоких поражениях, но и слагая обрядовые, лирические, поминальные песни, они становились и первыми этнографами-бытописателями. Об обязательной в любом адыгском доме комнате для приема гостей – хыщцэ, где приглашенные джагуакуэ устраивали своеобразное представле-

ние, напоминает один из сегментов экспозиции. На подиуме стоят старые стулья, на которых выставлены старинный музыкальный инструмент шыкпэшынэ и традиционная гармонь или, как ее часто называют, адыгэ пшы-нэ. Шыкпэшынэ эта уникальна – она принадлежала одному из последних народных сказителей Кабарды Амирхану ХАВПАЧЕВУ. Здесь же располагается медная посуда, которая считалась в доме особым шиком. На полках буфета расставлены старые фотографии членов семьи Утыжь, а на почетном месте стоит самовар. У этого приспособления особый статус: уезжая на чужбину, многие адыги брали с собой самовары, к которым уже успели привыкнуть, перенимая многие бытовые привычки и традиции у русских. В Турции и странах Ближнего Востока самовар стал значить для них гораздо больше, чем для тех, кто остался здесь: часто именно он был символом памяти о родине. И сегодня в домах многих зарубежных черкесов и репатриантов можно встретить самовар, который бережно хранится.

Тема быта продолжена и еще в одной композиции, где в основном представлены предметы женского обихода, – деревянная посуда и кухонная утварь, коромысла, приспособления для вычесывания шерсти, веретено и многое другое, что воссоздает утраченную нами сегодня атмосферу. Форма инсталляции, в которой представлена коллекция семьи Утыжь, позволяет расширить образ традиционного адыгэ унэ, который остался в нашей этнической памяти. Каждый предмет несет в себе информацию об эстетических идеалах народа, о его месте в мире и, конечно, память о своих хозяевах.

Фото Татьяны Свириденко

ВЫСТАВКА «ИСТОРИЯ СЕМЬИ – ИСТОРИЯ НАРОДА» СОБРАНА ИЗ ЧАСТНОЙ КОЛЛЕКЦИИ МАЖИДА УТИЖА – ИЗВЕСТНОГО В НАШЕЙ РЕСПУБЛИКЕ СОБИРАТЕЛЯ АДЫГСКИХ ДРЕВНОСТЕЙ И АРТЕФАКТОВ. ОТКРОЕМ НАШИМ ЧИТАТЕЛЯМ НЕБОЛЬШОЙ СЕКРЕТ: ВЫСТАВКА ПРИУРОЧЕНА НЕ ТОЛЬКО К 150-Й ГОДОВЩИНЕ ОКОНЧАНИЯ КАВКАЗСКОЙ ВОЙНЫ, НО И К 60-ЛЕТИЮ ЮБИЛЕЮ САМОГО МАЖИДА.

ЗА НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ ДО ОТКРЫТИЯ ЭКСПОЗИЦИИ МЫ ВСТРЕТИЛИСЬ С ЭТИМ УДИВИТЕЛЬНЫМ ЧЕЛОВЕКОМ, ЧТОБЫ ПОВЕДОБСТВОВАТЬ О ПРЕДСТОЯЩЕМ МЕРОПРИЯТИИ. ВСЕ В НЕМ ПОРАЖАЕТ: И ЯСНОЙ МОЛОДОЙ ВЗГЛЯД ГОЛУБЫХ ГЛАЗ, И ОБРАЗНАЯ ГЛАДКАЯ РЕЧЬ, И ТОНКОЕ, ГЛУБИННОЕ ЧУВСТВО ЯЗЫКА (МАЖИД ВЛАДЕЕТ ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕМИ ДИАЛЕКТАМИ КАБАРДИНО-ЧЕРКЕССКОГО И АДЫГЕЙСКОГО ЯЗЫКОВ), И, КОНЕЧНО, НЕИССЯКАЕМОЕ ЖИЗНЕЛЮБИЕ И ПРЕДАННОСТЬ ЗЕМЛЕ СВОИХ ПРЕДКОВ. ОСТАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОГАДЫВАТЬСЯ, КАКИЕ ТИТАНИЧЕСКИЕ УСИЛИЯ ЕМУ ПРИШЛОСЬ ПРЕДПРИНЯТЬ И СКОЛЬКО ПРЕПЯТСТВИЙ ПРЕОДОЛЕТЬ, ЧТОБЫ ВЕРНУТЬСЯ НА РОДИНУ, ОСТАВИВ НАЛАЖЕННУЮ ЖИЗНЬ В ТУРЦИИ.



С Мадией Саральп на выставке «...в реке времени...», Нальчик, 2009 г.

– Мажид, экспозиция «История семьи – история народа» поразит, наверное, и профессиональных историков, и не знатоков в подобных вопросах богатством и разнообразием представленного материала. Как давно вы начали собирать свою коллекцию и когда к вам пришла идея предоставить ее для выставки?

– Цели провести выставку у меня никогда не было, но собирать адыгские древности я начал в возрасте восьми лет. Расскажу о первой вещи в своей коллекции. Я тогда учился в школе, моя теща, сестра отца, решила продать свой серебряный пояс – украшенный зернью и камнями. Он был привезен нашими предками с родины, вообще у адыгов было много таких вещей – поясов, нагрудников, кинжалов, седел, но постепенно они это распорядили за бесценно скупицам серебра. Так вот, этот пояс был практически последней такой вещью в нашей семье. Тогда я мало что понимал в этих вопросах, но, скорее всего, почувствовал, что этот пояс имеет огромное значение.

И вот моя теща дает мне этот пояс и говорит: «Нащхуэ (так меня называли в семье), отнеси это в музей и продай за ту цену, которую они сами предложат». Больших денег мне бы там все равно не дали, поэтому я принес пояс домой и спрятал. Но не знал, откуда взять деньги, чтобы теща подумала, что пояс продан. Тогда попросил своего турецкого друга взять займы у его отца нужную сумму для очень важного дела. Словом, отец друга дал мне эти деньги, а я отдал их тете. Я долго и очень аккуратно возвращал свой долг, собирая то, что мне давали на карманные расходы, но в нашей семье никто ничего не знал. Когда я полностью расплатился с семьей своего друга, взял пояс, положил его перед матерью и сказал: «Этот пояс я купил!» Она не просто удивилась – была поражена. Так родилась моя коллекция.

Гораздо позже, когда я поступил в университет Анкары, уже начиная понимать, что такое национальная идея, познакомился с одним человеком, который занимался кабардинскими седлами. Он сделал мне уменьшенную копию седла со всеми необходимыми приспособлениями и аксессуарами. Летом, вернувшись в село, я стал собирать для него детали седел, буквально все, что находил. Денег у меня было мало, но многие отдавали мне все это бесплатно. Тогда же я стал восстанавливать фамильные знаки – тамги, расспрашивал стариков, которые еще помнили что-то и могли рассказать мне об этом.

– То есть можно сказать, этот пояс – начало и сегодняшней выставки. Можно сказать, что вы – коллекционер адыгского антиквариата?

– Конкретной цели собирать антиквариат у меня не было, все само собой так сложилось: просто я всегда осознавал, что адыгская история хранится в вещах, поскольку долгое время у нас не было письменности. А история должна оставаться прерогативой народа, он должен беречь ее сам: когда она попадает в чужие руки, начинает искажаться. Например, во многих музеях Турции и сейчас находятся изделия, принадлежавшие прежде черкесам, и если раньше всегда указывалось, что это именно черкесская вещь, то сегодня обозначается только то, что она кавказская, без уточнения.

Когда я уже вернулся на родину, на Кавказ, начал ис-

**Мажид УТИЖА:
НЕЛЬЗЯ ОТДАВАТЬ
СВОЮ ИСТОРИЮ
В ЧУЖИЕ РУКИ**



Анкара, 1973 г.

кать здесь оставшиеся артефакты, люди стали сами приносить мне их на продажу, я старался не отказывать никому, деньги на их покупку находились порой неожиданно. Бог помог мне всегда, потому что я занимался хорошим делом: очень не хочу, чтобы адыгские древности уходили за границу, переплывались или терлились.

– Какие надежды вы связываете с этой выставкой?

– Никаких особых ожиданий, не рассчитываю на нее в плане бизнеса. Единственная моя цель – показать все это молодежи, чтобы она немного научилась читать в этих вещах историю народа, увидела, из чего состояло черкесское седло, как сдержанно, но изящно умели украшать мужские аксессуары – оружие, пояса, плети, какими благородными и необычными были детали женского костюма.

Если у кого-то из вошедших в зал хотя бы одна вещь пробудит в душе какие-то воспоминания, ассоциации, волнения, то, я думаю, мы не зря старались. Вот тогда я буду просто счастлив. Ведь мы от рождения принадлежим своему народу – религию, место проживания, род занятий можем выбрать, но национальность нет. Значит, в этом есть причина, какой-то высший смысл. Мы должны быть достойны своего народа и делать все, что в наших силах, для продолжения жизни наших традиций и языка.

– В экспозиции есть вещи, которые принадлежали вашей семье?

– Конечно. Помимо пояса, о котором я говорил, это плеть с деревянной рукоятью – она долгие годы находилась у нас в доме, ее сделал друг моего отца, который был шорником. Примерно лет в 16 я поехал к нему купить плеть. Когда вошел, он спросил меня, кто я такой, я ответил: сын Аладина УТИЖА. Он очень обрадовался мне, встал, обнял меня, и я рассказал ему, зачем приехал. Оказалось, на тот момент он уже перестал делать плети, но у него висела одна, он снял ее и подарил мне.

Есть еще одна вещь, которая попала ко мне совсем недавно, – это декоративная плетеная кисточка на башлыке. Мне ее отдала моя младшая сестра, никто из нас не знал, что она у нее есть. Точно известно, что сделана она была на родине, то есть еще до выселения. Конечно, я забрал ее, привез в Нальчик, специально для нее был сшит новый башлык. Так эта маленькая вещь пережила на чужбине долгие годы и дождалась возвращения на родину.

Почти каждая вещь, которая представлена на выставке, имеет какую-то историю о том, как она появилась у меня. Это, конечно, помимо истории ее владельцев, но, к сожалению, часто последнюю мы не можем восстановить, хотя порой мне кажется, что вещь очень многое рассказала нам, если бы могла...

• **Материалы Марины БИТОВОЙ**





ЖЬЭГҮ ОТ ЖАГҢА

ДЫЗЭРЫМЫКІУЭДЫНУМ И ІЭМАЛХЭР КЪЭДЫВГЪЭЛЪЫХЪУЭ

Нобэ диаспорэм цыкпсэу ди цыхуэхэм уелпурэ адыгэр хэми кыпкүэццэныр, ар зыхьбгэжыныр икүккэ гүгүц.

Ассимиляцием Іэццкүлүдэ пэти, ар идауэ, флэкьабылу псэу зы лъэпкым, и дэтхэнэ цыхуэм папци нэгүэццэ зыгүэр кыпкүрац «адыгэгэ» жылпэм.

Интернетым иттысхьэрэ уэрэд, пынальтэ зыбжан едалуэ, ар зыгүэрэхэми яхуригьэжэрэ абыккэ игу игьэфу псэу цыхуэр кьапцтэмэ, абы адыгуэ зельытж, адыгэгэ папци кьылыс ицлауи кьышохуж.

Сурэт дэхэжэр кьрыльхьэрэ, а сурэтхэм и цылу тыркубзэккэ «сыту насыпшхуэ дызэриадыгэр», «сыту ды лъэпкэ балыхь» н.к. тритхэрэ абыккэ игу зыгьэфыжми адыгэ дьдуэ зыкьельытж, а ишамккэ лъэпкым хуиццэну кьылысыр игьэзццлауэ кьышохуж.

Хас гүэрэ кьүэрэ тіккү кьафэхэмэ, я ныбжэгүэ зыбжанэ зэхуашьэрэ тыркубзэккэ мыхьэншхуэ зимылэхэм тепсалъыхуэ зыбгьыжхэмэ, ахэми кьалъыс ягьэзццлауэ, адыгэ кьабзэу закьышохуж.

«Адыгэ Іуэху» и цлэу, ауэ нэгүэццэ политика, дин е и шхьэ Іуэху зыхуэу, цыхуэ зыбжанэ зэхуашьэрэ ахэр тэку адыгэ мотивхэмки гьэццэрэццла нэгүэццэ Іуэхуэхэмккэ кьыгьэсбэлпэм, абыи адыгэгэм хуиццэну хуиццлауэ кьышохуж.

Кьыццэу кьэуітатэмэ, нобэ диаспорэм шцлэм я нэхьыбэм и шытынккэм тепщыхьэрэ «сыт Адыгэгэр?» жылпэм, «зы лъэпкым шыцу зылытэжын» кьыкьурац. Ауэ а лъэпкым и бзэ, и хабзэ, и шцэнхэбзэ, и тхьидэ шцэн, ахэр хьумэн, абы ирипсэун хуейуэ кьыкьыркым зыкьомым папци.

Ики а зыкьомым а зи гугу тшы бізэри, хабхэри, шцэнхэбзэри кьахэнакым, кьахуэнакым. Ауэ тыркубзэккэ (хамьбзэккэ) тепсалъыхуэ, иропагэ, зыцотхуж. Тырку хуэдэу мэлпсэу, магупсысэ, матхэ, йоджэ, ара пэти адыгуэ зыбжыж иджыри.

Пэжж, а кьэдгьэлъагүэццэм емыщхуэ, гу уэ ілауэ хабзэмрэ бзэмрэ, лъэпкымрэ хэкумрэ зыми хуэзымыгьадэу зылытэ цыхуэ куэдэ шцлэц иджыри.

Апхуэдэхэр Іуэху мыхьуымщцлэхэм кьыхэтэдженукуым ики ялэжкыу зэи а хэкум, я лъэпкым зэрэн кьыхуэзыхьын ашцэнукым.

Зыми и жагүэ иремыццэ, сэ ми ищхьэккэ зи гүгүу шцлэхэр гьэпуду е я гур іскьутыкыну аракым шцлэцтепсалъыхьыр.

Ауэ хуит сыкьэфцци ми тіккүри жызывгьэлэ: аракым Адыгэгэр...

Адыгэгэр ар зы лъэпкэ гьэццлэу, хьэлү, шытыккэу, псэуітатэмэ.

Уи бзэ, уи тхьидэ, уи шцэнхэбзэ пхьумэжу, ар уи гьэццлэу и тегьэццлэу пщырэ и кұрыкүсэнем іту ұпсунырац Адыгэгэр.

А зи гүгүу тшыцхэр и лъэбжэу, уи хэку зы лъэпкэ гьэццэ шыбухан, а гьэццлэу зыжыуэ

кьэкілэуэ зэманым гүгьэфккэ уплпэн папциэ уелэжынырац Адыгэгэр.

Лъэпкымрэ хэкумрэ шхьэккэ псэ зыта, лэужыицэ зауэ нэмыццэ имыльагүу псэуэ уи адэжхэм я шцэину нобэ уэ кьыпкылісэ гьэццлэу, гүгьэр, хабзэр хьумэныр, абы зегьэуэуэу зыхуэццлэу зэманым нэхьысэрац Адыгэгэр.

Иджы диаспорэм гүп гүэрэхэр кьышцэунырац, а зи хьэл кьэуітатэ адыгэгэри хабжэуэр, «мэлуаних-блы дохуэ, хэкур дэ жытэм кьедэуапхьэц, хэкум и унафэ дэри тхуэццэнуш», - жафэ.

А адыгэгэр (е «адыгэгэр» жытэн?) лъэпкым и гьэццлэу зыта Іуэхугүэхэм хэлэзыкыну, хэлсалъэн, зырыхьунум и унафэ яшцину хуццокхуэр.

Нэгүэццэ гүп гүэрэхэр кьэуэнурац, мис а адыгэгэр кьаганцлэу, кьагьэсбэлпурэ политика, е дин Іуэху, е я шхьэ Іуэхуіккэ, хэкум кьышцхуэ кьышццлэу кьыкьылісэну мурад яш.

Итанэ дэ «хэжыср хэкум зыкьылісэнуш», зыкьышцхуэны, мыбыккэ цылір зыкьышцхуэны иужь ирырет, ауэ жыжыуэ кьэуэу мыбдэж шкьуіккым, мыбдэж зырышцхуэны и унафэ иремыццэ, - шыжытгьэккэ, дагьэкуанш, дагьэземкыкы языныкьүэхэм.

Шцлэуітатэмэ
Нобэ хэкум шцэуэрэхэ кириліццэу зримыгьэццлэу жызылі, апхуэдиз гүгьухэ зи фэ дэзымыгьэццлэу адыгэ гүэрэхэм шцэуэрэхэ лъэбжэу зимылэ лъатин алфавит кьагупсысауэ, абыккэ тхэну, ар хэкум кьрагьэццэну иужь ітхэц.

Хабзэккэ ар хэкум зырышцхуэныр кьызогьанэри, а кьауліпхьэццлэу лъэпкьыр зырышцхуэныр, лъэныкьуіттыр зырышцхуэныр, хэкурысхэм ягу ікьутэу я жагүэ зырышцхуэ, а гүгүу шцэуэрэхэм хэкумрэ хэжыср я зылышцэныгьэр зырышцхуэныр ауи яфліуэхукуым.

«Дэ латин алфавит кьэдгупсысаш ики дэ дьнэхьыбэц бжыгьэккэ...» - мыр гупсысанагьэц.

Зышылытэ шыщдэжуэ сошцлэу: илэс пщейм и кьүццкэ хэкум адыгьэбзэккэ тхьылу кьышцдэжкыр мэлуанил мэжху.

Шцэнхэбзэ, гьуэаджэ и лъэныкьүэккэ хэкум шцызэтува гьэццлэу нобэ кьыздэсым зегүжэ, зегүбгү. Кьыкьыліт - уэ сыт уиір? Сыт уэ птхар, кьэбгьэццлэу латиницккэ? Емыкьлү мыр.

Ауэ а емыкьлү и зы Іыхьэри хэкурысым ейц.

Хэкур зезыкьэхэмрэ абы захуэр ягүрызымыгьэуэф, лэжыр езымыгьэуэф лъэпкэ интелігенцэмрэ ейц.

Илэс шцыцым флэкац нобэ адыгэ лъэпкым зы тхьыбээрэ зы алфавитрэ кьэццлэу жилэу унафэ зырышцхуэныр.

Диаспорэми хэкуми цыккүлэу уплпэн ялэзэсын зы спутник телевиденэ пхуэмыхуэуэм, еджапхээм бээр зырышцхуэныр шцдэжын, кьэрал лэжапхээм шцэуэрэхэн зы программа хуэмыгьэпсмэ, хэкумрэ хэжыср зылытэзыгьэзэсэн, зырышцхуэныр зы лэжыгьэу утыку кьыпхуымылъэхэмэ, итанэ мис мыпхуэдэ гүгүу шцэуэрэхэр шцыхашым и деж ұмыгьэццлэу.

Тысы уэ эзыр элпэжы, «сыт сэ ми шыуагьэм си Іыхьэу хэльыр?», - жылі зэупщыж.

Иджыри зы шцлэуітатэмэ
Игьэццлэу хэкур имыльагүуэу іккэ илэгуітэу фамылуэхуу, хэкум ісхэр лъым ітхьэламе и чымлэ хэмыккүлэуэн зыгүэрэхэр утыку кьохьэ, а зи гүгүу тшцла адыгэ нэхьысэри зыбгьэагьэуэжэри, кьэралшыхуэхэм я политика фейм, абыхэм я зэхуаку дэль зыныкьүэкьүм хэкум ісхэри халтэ-эфэну Іуэху гүэрэхэр кьэралъафажэ.

Мыпхуэдэ мыхьуымщцлэуэхэм хэжэ адыгэр кьышцхуэццлэу ар хэкурысым и жагүэу мэжху, хамэ кьэрал шцлэу ітхьэламе яхуілі гүгьэр мэжхуэ, гурьшцхуэ яхуішцлэу шцлэу. Ішцлэуітатэм апхуэдэр зырышцхуэныр, ісхэри ахуэдэ зырышцхуэныр. Сэри зыкьышцхуэныр апхуэдэу егупсысэр.

Ауэ... зыгьэзэи зэ фызылымыжыт, зэ зыкьышцхуэныр.

Хэкум нобэ кьэуэуэ хэжыср игьэццлэу, игьэуітатэмэ нэмыццэу сыт лэжыгьэуэ иригьэуітатэмэ абы ятхуагүэ?

Сыт хуэдэ проект е программа зыкьышцхуэу я пашхэ ірильхьэ?

Сыт хуэдэ лъэпкэ гупсысэ («идея» жыхуалэм шцлэу) утыку кьырыльхуэ, «ілі, фэри мыбы шцлэуітатэм фыкькьүэхуэ» жилэу захуігьэзэ?

Диаспорэм цыхуэ игьэуітатэм хэкум і Іуэху зытетер, кьыпцэуітатэм гүгьухьэрэ, Москва е дьызыдэлсэу лъэпкьэхэм теухуэуэ зыхуэсакьыпхьэхэр, зырышцхуэныр, бгьэдыкьэккэу дііэн хуейр сыт шыгүэу ягүригьэуэ?

Мы Кавказыр кьызышцхуэныр, хаос кьэхьумэ абы ді лъэпкым зэрэн кьызырышцхуэныр ягүригьэуэ, диаспорэ зыхуэсакьыпхьэхэр сыт шыгүэу аярилэ?

Мы Іуэхуэхэм теухуэуэ утыку кьыкьэхэм, е диаспорэм і пашхэ іхьуэ мы Іуэхуэхэм тепсалъыхэм я нэхьыбэм лъэпкым ілэ нэгүэуітатэм ірагьэц.

Нтілі мы шытыккэм дэнэ удзыныкьышцхуэ?

Зыпымыуэу бгьэуітатэмэ, бгьэу-дэрабжэу, кьэбганцлэу-шцыгьэуэуэ, мыхьуымщцлэу бзаджэмрэ тынш дьдуэ зылытэс мэлуан бжыгьэуэр далпхуэдизрэ зырышцхуэныр?

Нобэ псори дыкьызэтеуылуэ зэ дьыккэлілэуітатэмэ, дьыццлэуітатэмэ хуейш.

Диаспорэ і хэкум кьышцхуэныр емыгупсысу, лъэпкым, хэкум і зэрэн зыкьылісэу зы лэжыгьэу ішцэну хуіткьым, хэкум ісхэм я зызыныгьэу хэмьылү, езым і цыхуэ бжыгьэм шцыгүгьэуэу політик Іэмалхэр кьылыкьыуэну хуіткьым. Нэхь шцлэу дьдуэ жытлэмэ, апхуэдэ хэльыр гупсысанагьэццлэу, шцхьэццлэу фыгьэццлэу.

Мы лъэпкым і кьэкілэуэнур хэкураш, кьышцэтенэнури хэкураш, сыт хьунуми хэкураш шцхьуітатэмэ, шцхьуітатэмэ.

Ар зышцхуэныр зыгүгүушцлэу, ді зышцхуэныр зыгүгүушцлэу Іуэхуэхэр кьызырышцхуэныр дьыкьышцхуэныр хуейш.

Диаспорэ эзыр дзэуітатэмэ кьэуітатэмэ хьэллэуэ політикэ Іуэху зышцхуэуэхэм, лэжыгьэхэм иужь ітынккэ хьунш. Ауэ лэпкэ політикэм хьэллэу Іуэхуэхэр диаспорэм эзым кьызырышцхуэныр хуэдэу фыкьышцхуэныр иужь іхьэмэ, ар шыуагьэуэхуэццлэу. Хэкум ісхэми «дэ ді хэку дьысышц, абы яшцэнуми, зырышцхуэныр ді Іуэху хэлькьым» жэлэмэ, ари шыуэгьэшхуэццлэу.

«Фыкьеймэ фыкькьүэхуэ, хэкур мис, мыбдэж шытц» жилэу, хэкум кьызысэхуэри тысыжыну кьэуэзыхьым. Хэхэсым я Іуэху зытет зыгүригьэуэу, зырышцхуэныр хуэдиз ялэуітатэмэ, езым і Іуэху зытет ягүригьэуэу хьунукуым.

Хэкур хэхэсым ялэуітатэмэ, нэгүэуітатэмэ кьалъэзэсыну, нэгүэуітатэмэ кьагьэсбэлпэну хьэзырэхэц.

Мы лъэпкьыр зылэжыпхьэр зыкьышцхуэныр, кьызысэхуэныр, езым і унафэ езым ішцлэу і шцхьэ зырышцхуэныр кьару зырыгьэуітатэмэнырац.

Зауі, бани дьыкьышцлэу, лъэпкэ гупсысэ, лэпкэ хьэл зыкьышцхуэныр, лэпкэ рефлекс жыхуалэу зэдгьэуітатэмэнырац.

Мы гүгьэм псэу хэзылъэхуэныр, мы мурадыр зышцхуэныр лэпкэуітатэмэ нэзыкьышцхуэныр хэкураш, хэкурысырац, хэкур зезыкьэхэрэц.

А дьызытатэмэ дьытетмэ, кьыкьышцлэу зылыгьэхэр кьыкьышцлэу унафэм еплтүу шысрэ езым зыкыі гукьышцлэу ямыліэмэ, лэпкэ Іуэху і Іэпэдгьэлэл яшцрэ ді цыхуэ еджа-гьэсэхэми заушхуэрэ кьэхьум еплтүу гьэшцлэу аьгалкьэмэ, ітанэ зыри іремытхьэуысэхэ хэхэсым Іэмал гүэрэхэр кьагупсысэ, гүгүу нэпцк гүэрэхэр хаш жилэу.

Кьыпцэуітатэмэ зэманым іджыри зы ілэс тішцлэу зылыгьэхэр зыгүэрэ тхуэгьэзэуітатэмэ, зырышцхуэныр, зы шанс діІэжурраш, дьышцлэуітатэмэ гупсысыкы, дьызырышцхуэныр і Іэмалхэр кьэдыгьэуітатэмэ.

Мыхуэмэ зыми дьыкьышцлэуітатэмэныр зэманым і архуэанэм.

● БАБЫГУ Эргун, усаклү

● АЛИМНИ ОЮМУ

БЫЙЫЛ КАВКАЗ УРУШ БОШАЛГАНЛЫ ЖЮЗ БЛА ЭЛЛИ ЖЫЛ БОЛЛУКЪДУ. АНЫ ЮСОУДЕН ТАРЫХ ИЛМУЛАНЫ КАНДИДАТЫ, ГУМАНИТАР ТИНИУЛЕНИ ИНСТИТУТУНУ ТАМАТА ИЛМУ КУУЛУКЪЧУСУ ЗАУРБЕК КОЖЕВ АЙТАДЫ.

Черкеслени тамблаггы кюнлери бирлешиудеди

- Онсегизинчи - онтогузунчу ёмурледе Европаны кьыраллары да, Россей да колониальный политика бардыргьандыла. Европаны кьыраллары башка континентледе – Африкада, Индияда, Америкада излегендиле жангы жерле, Россей а Кавказы, Сибирины, Орта Азияны бийлерге итингенди.

Бир-бирле бу уруш 1817-чи жылдан башланып 1864-чу жылга дери баргьандыла дейдиле. Алай оруслау алимлени асламысы уруш сау ёмур баргьанын женгидирдиле: 1763-чу жылдан 1864-чу жылга дери. Белгилисича, 1763 жылда Азовдан Моздока дери кордон ызы салынган эди. Ол Россей бла Шимал Кавказы арасында чек эди. Жюз жылдан а битеуда Шимал Кавказын жерлери россейникиле болган эдиле. Башка кавказ халкьлардан бегирек бу урушда черкеслени кьоранчлары келди. Черкесле жюз жылны ичинде Кьара тенгизни бойунда жерлерин тас этип, дуньяга чачылгьандыла. Бу урушну хатасы бюгон-бюгече да сезилгенлей турады, ол туудурган проблемала алыкьа тамамланмагьандыла. Сау болмагьан жарады бу.

Кавказ уруш – эки цивилизацияны бир бирге кьажуа соелгенди болгьандыла. Кавказда жашагьан халкьла Тереге бойсунуп жашагьандыла, хар аданын онугьа кьатышыргьа онгу бар эди. Черкеслени юслеринден айтханда, аланы сауутлары болгьанды, кеси башларына кеслери онуу этгендиле. Ала самодержавиеге бойсуналмагьандыла. Бу урушда Россейни жанындан бир миллион адам жоюлгьанды, Кавказда жашагьанлардан да алай бир. Россей аскерчиле элени кой-дюргенден сора ачдан, жаланганчадан елген-кёп болгьандыла.

Россей Кавказга жиберген аскеринде 260 минг адам куулукь эте эди – ол битеуда россей аскерни терт этип бир кесеги эди. Черкеслени бюголменгенлерин керегдендэн сора, аланы жерлеринден чачаргьа онуу этилген эди. Ол онуу жашауда бардырылгьанды. Черкеслени миллион чакьлы бир адамлары Осман империяга кьачадыла. Кьара тенгизни бойунда ала жашагьан жерлеге Россей кьызаакьлы кечюорди. Абхазла, абазинле, убыхла да тенгирейдила ата-бабаларыны ташларындан. Ол кезиуде чеченлидени, дагыстанлыланы, кьарачайлыланы, тауулананы да бир кесеги кечгенди Осман империяга. Алай бир шендюго Турцияга, Сирияга, Иорданияга, Израильге чачылдыла кавказчыла.

Биринчи заманда Осман империяда черкесле эл-эл болуп, алай жашагьандыла. Шендюго дуньяда кёлле шахарлагьа кечедиле да, тиллерин да, миллет адетлерин да тас этедиле.

Шимал Кавказда черкеслени он проценти жашайды бусагьатда. Токьсан проценти уа битеу дуньяда жайылыпдыла. Кьайтырыкь тойюлдуале ала артка, жангы жерледе тамырлангьандыла. Алай, мени акьылыма кере, кьайтыргьа сойгендерини алай онгарлы болурга керекди. Черкесле жерлеринден кьалай кьысталгьанларыны юсонден ачык айтыргьа керекди. Нек дегенде, ол терс, понах иш этилгени ючюн сокуруанп, тобагьа кьайтып, андан дерс алынмаса, ол кьайтарылып турлукуду. Жыйырманчы ёмурде кьызаакьлы, ызы бла ингушла, чеченлиле, тауула, кьарачайлыла кечюорюлгендиле. Бизин кьарындаш халкьыбыз тауула онуч жылдан кьайтхандыла ата-бабаларыны жерлерине. Черкеслени да «Соотчественники» программага кийирип, кьайтыргьа сойгенлеге жол ачарга керекди. Беш-алты миллион адамланы элземлерин эсе алыргьа заман жетгенди. Не кьылынлыкьла керегден эсек да, биз саубуз, халкьыбызны бюгонюбюз да, тамблагьыз да иги болса сюебиз.

● БАЙСЫЛАНЫ Марзият

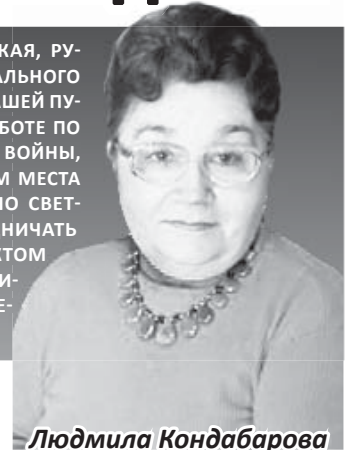


ЖДИ МАГИЧЕСКИЕ СЛОВА «Жди меня» ОТКРЫВАЮТ ЛЮБУЮ ДВЕРЬ



Светлана Савицкая

ЖИТЕЛЬНИЦА КАБАРДИНО-БАЛКАРИИ СВЕТЛАНА САВИЦКАЯ, РУКОВОДИТЕЛЬ РЕСПУБЛИКАНСКОГО ПОЛЬСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА «ДРУЖБА», УЖЕ БЫЛА ГЕРОИНЕЙ НАШЕЙ ПУБЛИКАЦИИ. РАССКАЗЫВАЛА О СВОЕЙ КРОПОТЛИВОЙ РАБОТЕ ПО РОЗЫСКУ ПОГИБШИХ В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ, В КОТОРУЮ ВТЯНУЛАСЬ, ЗАНИМАЯСЬ УСТАНОВЛЕНИЕМ МЕСТА ГИБЕЛИ СВОЕГО ДЕДА ТИТА АНУФРИЕВИЧА. НЕДАВНО СВЕТЛАНА ВАСИЛЬЕВНА СООБЩИЛА, ЧТО СТАЛА СОТРУДНИЧАТЬ С УНИКАЛЬНЫМ ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫМ ТЕЛЕПРОЕКТОМ «ЖДИ МЕНЯ», СТАВ ЕГО ДОБРОВОЛЬНЫМ ПОМОЩНИКОМ. ЗА ЭТО ВРЕМЯ ПОМОГЛА РАЗЫСКАТЬ БОЛЕЕ ЧЕТЫРЕХ ДЕСЯТКОВ ЧЕЛОВЕК.



Людмила Кондабарова

ЦЕНИТЕ ТЕХ, КТО РЯДОМ

- Добровольным помощником программы «Жди меня» я стала около полугода назад. С тех пор через меня прошло несколько десятков людских судеб и жизненных историй. Задания, то есть истории о тех, кто разыскивается в нашей республике, получаю от редакции программы. И начинается работа. Поиск веду через Интернет, опрашиваю знакомых, обращаюсь в некоторые официальные источники, к старейшинам родов и фамилий, запрашиваю администрации районов.

Истории потерявшихся людей - самые разнообразные. Разыскивают детей, родителей, братьев, сестер, бывших возлюбленных, друзей, сослуживцев и так далее. Нальчик - город, где много людей, «оторванных» от места рождения, потерявших связь с родными и близкими. Благодаря поискам часто воссоединяются семьи, родные люди оказываются рядом. Но бывают и душеспасительные истории, когда эппи энда не происходит, несмотря на все усилия добровольного помощника. Вот одна из них.

Молодая женщина разыскивала мужчину, с которым познакомилась в Москве восемь лет назад. Прожив вместе два года, они разошлись, потом опять встретились и снова расстались. Через какое-то время женщина, желая исправить ошибки, стала разыскивать его, так как убедилась, что это ее половинка. Но за время их разлуки молодой человек женился, у него уже есть ребенок! Конечно, я никак не могу нарушить правила работы в редакции - не навреди. И без согласия одной из сторон просьба не удовлетворяется, даже если человек найден. Так было и в этом случае. Послала данные в редакцию, а редакция передачи сама деликатно проинформировала ищущего. Вывод следующий - цените человека тогда, когда он рядом!

В моей практике есть заявки очень деликатные. Например, когда дети разыскивают родителей, с которыми не общались десятки лет. И не всегда это приносит радость. По правилам работы в «Жди меня» я не могу назвать фамилии, но подобные случаи есть и в нашей республике. Таких сложных поисков у нас было два. Оба человека были найдены. А каково продолжение? Есть или будет общение, пока неясно.

Разыскивался дочерью отец, с которым мама рассталась, когда девочке было 11

месяцев. Когда она уже училась в третьем классе, родители захотели восстановить семью, но ничего не вышло. В 1980 году (ей было уже 14 лет) с мамой ездили на родину в село Черниговка Прохладненского района КБАССР, дочь виделась с отцом, но после этого не поддерживала с ним связь. И вот теперь ей захотелось найти своих родных по линии отца. У отца были брат и сестра, у них - дети. Через Андрея БЕРЕЗИНСКОГО, специалиста по работе с молодежью Черниговского района, я разыскала домашний телефон большого семейства сына, внучки и электронный адрес снохи. Но сам отец не так давно умер.

ВЫ НЕ КОСМОНАВТ

- Был и курьезный случай. Выполняя поиск, была в доме в Александровке. Разговаривала с соседями, так как хозяйка давно выехали. Куда - никто не знал. Тогда долгие часы провела в Интернете, в социальных сетях и, наконец, разыскала в Подмосковье! Пишу письмо, подписываюсь: Светлана Савицкая. Письмо мягкое, объясняющее. Но в ответ: вы самозванка, Светлана Савицкая - космонавт. Ваш ИДД-профиль закроют. Объясняю: все, что надо сделать, - зайти на сайт «Жди меня», и вы поймете, что вас действительно ищут. И что я тоже Савицкая, и тоже Светлана. И когда молодой мужчина сделал то, что я просила, посыпались извинения. Ну а я была рада, что еще одна семья объединилась.

Разыскивали совсем недавно и вашу коллегу - Фатиму Исхакову БОЗИЕВУ. Инициатором розыска была ее подруга по литературному институту. Но, к глубокому сожалению, выяснилось, что Фатимы Исхаковы уже нет.

Тамару Алексеевну СЫТНИКОВУ из Залужкокоже разыскивала родственница. Связь прервалась в 1991 году. На неоднократные письма ответы не получала. Через администрацию Зольского района получила быстрый ответ и адрес Тамары Алексеевны. И, думаю, родственные отношения продолжатся.

«ЗАЧЕМ ТЕБЕ ЭТО НУЖНО?»

- Как я пришла к этому? Вы уже писали о том, как я искала пропавшего во время войны деда. Трехлетние поиски увенчались успехом, а я приобрела бесценный опыт поиска, и мне было жаль его потерять. Передачу очень люблю, как и большинство людей. И при очередном просмотре вдруг

пришла мысль, в поисках мне помогали, а теперь я и сама уже могу искать. Написала в редакцию, они очень обрадовались, так как по нашему региону помощников не было. Дали несколько заявок, и у меня быстро получилось. Так и пошло. Бывает - всего несколько дней. Приходится много думать, искать различные варианты, писать разным людям, много работать в Интернете. Но результат приносит огромное удовлетворение. Я полностью забываю о себе, когда помогаю людям.

Многие мои знакомые спрашивают: «Зачем тебе это нужно? Сидишь в инете, мотаешься по организациям, пишешь заявки. А тебе за это платят?» А для меня уже давно стало ясно, что не в деньгах дело. Хочется сделать что-то, чтобы было радостно и мне, и тем, кому я помогаю.

Надо сказать, никто на моем пути поисков мне ни разу не отказал. Магические слова «Жди меня!» открывали для меня любую дверь! становились разговорчивыми и искренними. Дорогие мои земляки! Как много среди вас добрых и отзывчивых людей, готовых прийти к помощи ближнему!

Когда смотришь передачу, кажется, все так просто - послал заявку, набрался терпения, и все находится по мановению волшебной палочки. Это, конечно, не так. Очень много заявок, когда связи потеряны давно. Искать таких людей очень трудно, иногда их уже нет, но находятся дети, а иногда и внуки. И очень радуешься, когда появляется результат. Заявки, в которых ищут людей через 10-20 лет, где четко и подробно описаны ситуации и даны хотя бы приблизительные границы поиска, кажутся вполне реальными для начала работы. Но многие заявки выглядят примерно так: «Ищу подругу юности. Имя, фамилия. Примерный год рождения». Все! Прошло 40-50 лет. За это время подруга могла много раз сменить фамилию и место жительства. Ни района, ни улицы, ни че-го! Хорошо, если фамилия редкая, а сколько запросов с фамилиями Смирнова, Семенова, Иванова! Но пока удавалось собрать информацию по всем направленным мне заявкам.

И один совет тем, кто хочет найти или найдись. В программе «Жди меня» называют имена и фамилии людей, которых кто-то ищет. Однако перечислить всех обратившихся в программу за один час невозможно. Поэтому на сайте «Жди меня» всем желающим предоставляется возможность

узнать, не разыскивает ли их кто-нибудь.

Хочется, чтобы и в Нальчике был открыт киоск программы «Жди меня», подобный тому, что работает на одном из московских вокзалов. «Киоск» - название условное. Работа может проходить в любом административном помещении города, куда к помощнику программы «Жди меня» в определенные дни и часы может обратиться любой человек, которому требуется помощь в поиске родственников и знакомых.

Помогайте в поиске! Нет более человеческой задачи для живущих на нашей земле, чем помочь такому же человеку, как ты сам!

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

О том, какую роль играют добровольные помощники в розыске людей, рассказывает руководитель регионального поиска «Жди меня» в России, Украине и Беларуси Людмила КОНДАБАРОВА, подполковник милиции в отставке:

- В основном граждане сами предлагают нам свою помощь. О том, что нам нужны помощники, информация размещена на сайте «Жди меня», делаются объявления и в выпусках программы. Свои предложения они регистрируют на сайте, после чего им направляется ответ редактора. Так поступила и Светлана Васильевна. Она направила свое предложение 21 сентября 2013 года. За это время помогла в поиске по 73 заявкам.

Какие качества нужны для этой работы? Прежде всего ответственность. Региональные особенности поисковой работы существуют в любом населенном пункте, регионе, стране. Поэтому работа добровольного помощника в данном месте очень ценна. Обращаются за помощью в поиске всех. Это и случайные знакомые, и первая любовь, коллеги, соседи, однокурсники, сослуживцы и т.д., независимо от времени последнего общения. Но наибольшее количество заявок о поиске родственников, также довольно много заявок о поиске граждан, выехавших на заработки. Добровольный помощник программы «Жди меня» оказывает любую помощь в поиске людей исключительно бесплатно.

● Ольга КАЛАШНИКОВА



Многостирадаальный сборник ОЛЕКСЫ КИРИЯ



Олекса Кирий

ВЕСНОЙ ТЕКУЩЕГО ГОДА В КРАСНОДАР-СКОМ ИЗДАТЕЛЬСТВЕ «ЭКОИНВЕСТ» ПОД ЭГИДОЙ ЮЖНОГО ФИЛИАЛА РОССИЙСКОГО ИНСТИТУТА КУЛЬТУРОЛОГИИ ВЫШЕЛ СБОРНИК «АДЫГЕЙСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И ЛЕГЕНДЫ» В ПЕРЕВОДАХ ПИСАТЕЛЯ, ДРАМАТУРГА И ФОЛЬКЛОРИСТА ОЛЕКСЫ (АЛЕКСЕЯ) КИРИЯ.

Алексей Кирий родился в 1889 году в глухом украинском селе Крупичполе Борзенского уезда Черниговской губернии в семье небогатых крестьян. Окончив три класса сельской школы, юный Олекса сначала пас в селе скот, затем, переехав в городок Нежин, служил мальчиком при магазине, работал на сахарном заводе миллионера ХАРИТОНЕНКО. В 1906 году судьба забросила юного Алексея на Кубань, где ему удалось найти место писаря в Екатеринодарском окружном суде. Впоследствии Олекса Кирий в письме литератору Ю. ЛЕБЕДИНСКОМУ писал: «Работа в суде сблизила меня с адыгейским народом, я заинтересовался его жизнью, историей... В 1928 году в харьковском журнале «Східний світ» (№№ 3-4) я напечатал переводы адыгейских песен и статью о переселении адыгов в Турцию. В 1932 г. в Киеве издана моя книга «Адыгейские песни, легенды и мифы» (в переводе на украинский язык). К этому времени

я полюбил всей душой адыгов и задался целью написать о них поэму. Многолетний труд не пропал даром».

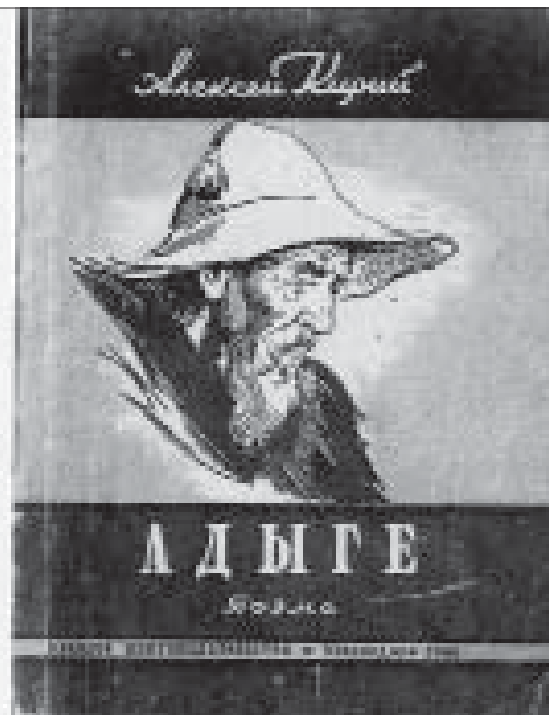
Интересу к жизни и истории адыгов способствовало знакомство Кирия с одним из зачатей современной адыгейской поэзии и драматургии Ибрагимом ЦЕЕМ, который писал не только на родном, но и на украинском языке. Дело в том, что в первой четверти XX века западным адыгам была хорошо знакома так называемая кубанская «балачка» - полтавский диалект украинского языка, распространенный среди кубанских казаков (именно на его основе сформировался украинский литературный язык). Они вместе участвовали в фольклорных экспедициях в самые отдаленные аулы, а затем Ибрагим Цей перевел на адыгейский язык несколько стихотворений Кирия и один из его рассказов, о чем сообщалось в печатном органе харьковских ориенталистов «Східнем

світе» («Восточном мире»). Еще одним человеком, познакомившим Олексу Кирия с прекрасным миром Востока, был сотрудник Адыгейского краеведческого музея, уроженец Полтавской губернии Павел МАНЕНКО. Сведения о его жизни крайне скудны. Известно лишь, что в юности Маненко был активным просветителем, членом Украинской социал-демократической рабочей (УСДРП), затем и радикально-демократической партии. Работа на Екатеринославской железной дороге, связывавшей Украину с Кубанью, пробудила в Павле Маненко интерес к истории и быту адыгов. Результатом этого стала монография «Черкесы», которая была издана в 1930 году Всеукраинской ассоциацией востоковедения. Связи Маненко с видными украинскими учеными помогли Олексе Кирию опубликовать статьи о переселении адыгов в пределы Османской империи (1928), а затем выпустить отдельную

Этот сборник, включивший в себя также эпическую поэму Олексы Кирия «Адыге», был подписан в печать еще в прошлом столетии, в июне 1941 года, но события грянувшей в том же месяце Великой Отечественной войны отодвинули выход книги в свет на целых 73 года.

В предисловии к основной части сборника профессор В.К. ЧУМАЧЕНКО отмечает, что в русской литературе сохранилось немного текстов, в которых писатели и поэты описывали борьбу горцев за независимость, с их собственной точки зрения на те трагические события. Для этого необходимо было хорошо знать этническую психологию этих народов, которая нашла свое отражение в традиционных институтах, фольклоре и противоречивых отношениях с врагами и союзниками. Тех, кому удалось проникнуться ментальностью кавказских горцев и отобразить ее в своих произведениях, последние до сих пор считают своими национальными писателями. Это ПУШКИН, ЛЕРМОНТОВ, ТОЛСТОЙ... «А были и те искатели правды, - пишет автор предисловия, - которые шли к познанию Кавказа через его скрупулезное изучение, через вживание в его суровый мир и нрав, через породненность с его жителями. Среди таких ученых имеется особая каста универсально подготовленных исследователей, умеющих видеть каждый «малый» народ на пестрой карте всего Востока, видеть во всей оригинальности его этнического, культурного и

конфессионального своеобразия, в единстве его многовековых связей и противоречий. Таких ученых называют востоковедами». К их числу Чумаченко относит и Олексу Кирия, именуя его первым переводчиком черкесского фольклора на украинский и русский языки, а также первым кубанским востоковедом.



Первое (1941 г.) и второе (1948 г.) издания поэмы «Адыге»



• БЛАГОДАРНОСТЬ



книгу «Черкеські пісні, легенди, міти» (1932). Предисловіе к ней написав редактор обласної газети «Серп і молот», восходящая звезда адыгской литературы Тембот КЕРАШЕВ. В своих «Переводах» Керашев дает высокую оценку работе, проделанной Олеской Кирием в деле соби-

рания адыгского фольклора, особо отмечая «Песню о Шеретлуко Казбиче» и «Песню о Бзююкской битве».

Книга, предлагаемая сегодня вниманию читателей, в то время была встречена учеными и энтузиастами краеведения весьма благожелательно, но спустя всего несколько лет ее сняли с библиотечных полок и уничтожили. Уцелели лишь отдельные экземпляры, хранившиеся в спецхранах. Это стало следствием изменения официального отношения к оценке Кавказской войны и ее национальным героям. Лишь в 1961 году уцелевший во время сталинских чисток профессор А. КОВАЛЕВСКИЙ собрал лучшие образцы переводов харьковской школы востоковедения, куда вошли и переводы Олески Кирия.

«Большое повезло эпической поэме «Адыге», в которой Олеска Кирий попыталась поведать о многовековом историческом пути адыгов к светлой и справедливой жизни, - пишет автор предисловия. - В 1941 году увидели свет две первые главы, а в 1948-м была издана вся поэма из шести частей с эпилогом, причем первые две главы претерпели существенное сокращение и переработку». На языке оригинала «Адыгские народные песни и легенды»



Внучка Олески Андреевича Консуэлла Кирий

должны были выйти через год, но по неизвестным причинам так и не вышли. В завершение сказанного нельзя не вспомнить об адыгском краеведе, настоящем энтузиасте родной истории и фольклора Мире МЕРЕТУКОВОЙ-НЕГУЧ, без участия которой данный сборник

ЕСТЬ ТАКИЕ НАЗВАНИЯ, КОТОРЫЕ СРАЗУ НАСТРАИВАЮТ НА РАДОСТНЫЙ ЛАД, ВЫЗЫВАЯ ТЕПЛЫЕ И СВЕТЛЫЕ ЧУВСТВА. ТАКОЕ НАЗВАНИЕ У ДЕТСКОГО САДА №57 «РЯБИ-НУШКА» В НАЛЬЧИКЕ. СЕЙЧАС ЕГО ПОСЕЩАЮТ ДЕВЯТЬ ГРУПП МАЛЫШЕЙ. РУКОВОДИТ ДЕТСКИМ САДОМ ИРИНА МАКСИДОВНА КУНАШЕВА, ПЕДАГОГ ПО ПРИЗВАНИЮ ДУШИ, НАСТАВНИК МОЛОДЕЖИ.

У Ирины Максидовны бесконечные хлопоты по благоустройству здания, дворовой территории, пищеблока, прачечной, групповых комнат и спален. Хочется отметить, что в кабинет заведующей сотрудники идут со своими нуждами, горестями и радостями, потому что к этому располагает атмосфера, которую создала Ирина Максидовна. И если речь зашла об этом, необходимо сказать и о совершенно особом духе, царящем в детском саду, взаимопонимания, взаимо-

Оксана Вячеславовна, отличаются разнообразием и очень интересны. Наши дети с удовольствием изготавливают самые разнообразные поделки – аппликации, рисунки, изделия из пластилина и прочее. Но что намного важнее, они воспитывают в малышах чувство коллективизма и дружбы. Наши многоуважаемые воспитатели прививают им не только послушание, но и учат быть самостоятельными, открыты-



Ирина Кунашева

ДЕТСКИЙ САД - НАШ ВТОРОЙ ДОМ

выручки, взаимозаменяемости – как в большой и дружной семье.

Жизнь человека в обществе начинается с детского сада, и именно поэтому основы общественных отношений, заложенные воспитателями детского сада, являются определяющими в дальнейшем развитии ребенка.

В обозримом будущем замаячил детский сад, вот уже и пуповка на руках, на душе неспокойно. Ведь каждому родителю хочется, чтобы его ребенку было хорошо в саду, чтобы он не плакал и не тосковал по дому, чтобы другие дети не вели себя агрессивно и не обижали его, чтобы воспитательница была добрая.

От имени родителей детей, посещающих группу «Солнышко» детского сада №57, хочется выразить благодарность воспитателям Елене Владимировне ПИНЧУК и Оксане Вячеславовне ШАДРИНОЙ. За все время, что наши дети посещают группу, и родители, и малыши получают от общения с педагогами только положительные эмоции. Наши дети всегда с удовольствием идут в сад, а это значит, что находиться в группе им нравится. И большая заслуга в этом воспитателей - дети с радостью общаются не только друг с другом, но и с педагогами.

Занятия, которые организуют для детей Елена Владимировна

ми, честными, добрыми людьми, личностями с большой буквы.

В помещениях группы всегда царят чистота, порядок и уют благодаря Елене Сергеевне РОМАНЕНКО, нашей любимой нянечке. А еще здесь очень уютно, светло и красиво. В коридорах развешены постоянно сменяемые выставки детского творчества. В каждой группе и спальне свое ощущение красоты и уюта. Игровые и учебные зоны размещены в группах в соответствии с методикой и современными требованиями.

Есть в детском саду прекрасные оборудованные кабинеты медицинского блока, которым руководит Феня Олиевна ПАРИТОВА. В них стараниями администрации и самих работников продуман каждый уголок. В красивом и уютном музыкальном зале никогда не смолкает детский смех, дети с радостью бегут сюда на занятия к Галине Ивановне ФОМЕНКО. Ничто не давит и не утомляет в помещениях детского сада, сюда хочется приходить и оставаться надолго.

Вкусное и здоровое питание обеспечивают повара Светлана Филипповна ШЕРЯЕВА, Людмила БЕСЛАНЕЕВА и Наташа ЕЛКАНОВА.

Уверена, что наш детский сад можно выделить среди массы других. В первую очередь за счет

того, что, помимо образовательного процесса, большое внимание здесь уделяется физическому здоровью детей с помощью Галины Ивановны МИЩЕНКО. Можно много писать о том, что проводится в целях укрепления иммунитета и физического воспитания, но лучше посмотреть на итоги – наши дети полюбили физкультуру.

Много проводится в нашем детском саду и праздничных мероприятий. Они всегда проходят на высоте. Можно только удивляться мастерству педагогов, сумевших за короткое время сделать из наших детей настоящих артистов, выявивших в них те качества, которые даже родители не всегда обнаруживают. Весьма примечательны и тот факт, что редкое мероприятие обходится без участия родителей.

Хочется надеяться, что трудолюбие коллектива детского сада найдет понимание не только со стороны родителей, но и всех людей, не безразличных к насущным проблемам дошкольного образования. Кто знает, что ждет наших детей в будущем, но мы как минимум уверены – детский сад воспитает в них настоящих людей, которые не бросят друга в беде, не будут равнодушны к слову «родина», не забудут тот труд, который вложен в их воспитание.

Низкий поклон заведующей детским садом за качественный кадровый подбор воспитательского состава и, конечно, за нашу особую гордость – просторную, чистую и благоустроенную территорию. Спасибо всем за душевное тепло, понимание, заботу, которую воспитатели проявляют к нашим детям.

От всей души желаем вам крепкого здоровья, счастья, благополучия, неиссякаемой душевной теплоты и оптимизма! Пусть успех сопутствует всем вашим добрым делам и начинаниям!

С уважением и благодарностью член попечительского совета подготовительной группы «Солнышко»

Назира БИШЕНОВА



Подготовительная группа «Солнышко»

• Инал ЧЕРКЕСОВ



• ЖИТЕЙСКАЯ ИСТОРИЯ

Тысячи лет молчания...

Тысячи лет молчания между тобой и мной... что случилось? Что случилось с тобой, сын? Что случилось со мной? Что с нами случилось?

Смотрю в окно. Открывается калитка, и появляешься ты. Я думала, ты сразу придишь ко мне, а уже потом — к жене. Нет, не прошел мимо жены. Вы стоите вдвоем напротив моего окна. Она что-то возмуженно говорит. Понятно: жалуется

на меня. Ты бесильно разводишь руками. Она все больше расплещется. Ты покраснел и стал кричать на нее. Да... значит, она позволяет себе оскорблять меня... Ты идешь ко мне. Открывается моя дверь, ты стоишь в проеме. Лицо красное, смотришь прямо мне в лицо. Хочешь в чем-то обвинить, но молчишь. Ты молчишь... Почему ты забыл мне сказать «Здравствуй»?

На следующее утро ты уходишь в свой кош в горах. Порой мне кажется: ты туда убегаешь от нас.

Знаешь ли ты, что эта женщина, которая доводится тебе женой, не зовет меня к столу! Она садится с детьми, все вместе они едят и уходят из кухни. А я что, должна одна, после них, доедать объедки?!

Я в своем доме как чужая. Как будто пришла в гости к дальним родственникам и задержалась, и все ждут не дожидаясь, когда же я уберусь. А ведь этот дом, где вы все меня так не терпите, мой! Я его строила, не она и даже не ты. Я знаю, тебе я тоже мешаю жить, сын мой. Ты думаешь



(подсознательно!), что если я умру, твоя семейная жизнь наладится. Нет, не наладится. Я, конечно, умру. Но после моего ухода в доме станет тоскливо, а болезни и беды найдут к вам дорогу. Мое желание уберечь свой дом, свой очаг от разрушения хранит вас. Она этого не понимает. Я охраняю как сторож ее детей от всяких напастей. Уйду я, вы все ослабнете.

Мой сын, почему из-за этой глупой женщины ты не говоришь со мной уже тысячи лет? Каждый час как век. А мне так недолго осталось быть рядом с тобой.

Вот опять открывается калитка. Ты. И снова вы спорите напротив моего окна. На этот раз ты даже не зашел ко мне. Через час она заходит в мою комнату с целой бараньей ногой и швыряет ее на стол: «Надеюсь, наешься досыта!» Я схватила ногу и бросила ей вслед, угловид прямо в спину. Надеюсь, ей было больно. На следующее утро ты уходишь в горы.

Ничего, не беспокойся, у меня

все не так плохо, как вам хотелось бы. У меня подружка-родственница, я могу у нее и посидеть, и часами с ней беседовать, и поесть. Она печет в духовке тонкие лепешки. Когда собираюсь домой, всегда дает мне лепешку-другую. Чтобы люди не видели, я аккуратно заворачиваю лепешки в передник из толстой материи. Да, мой сын, я побираюсь.

Но брать хлеб у нее мне не стыдно, она близкий человек. Отведу с ней душу и домой. А дома — лед и враждебная тишина.

Сидела я раз во дворе, а внук шел с охапкой сена в сторону сарая. Поровнялся со мной и вдруг нахлобучил эту охапку на голову!.. Я долго плакала в тот день. В своем доме я уже ни как чужая, а как враг.

Тысячи лет безмолвия между нами, мой сын. Прежде мне хотелось, чтобы это безмолвие ты нарушил, теперь нет, уже не хочу, не буду с тобой говорить.

Болею. Сегодня умру. Знаю точно. Открылась калитка. Ты. Прошел мимо жены, не остановился. Пришел ко мне. Заговорил. Просишь благословения себе и детям. Молчу. Просишь прощения за жену. Молчу. Уходишь и приходишь с ней. Она повторяет твои слова о прощении. Фальшиво у нее получается. Я молчу. Тысячи лет безмолвия между нами, сын. Ухожу. У тебя была мама со скверным характером, острым языком и неспособностью уживаться с людьми. Да?! Ты ведь так думаешь... Ошибаешься. Прощай... прощай.

• Мария ПОТАПОВА

• ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

СПАСИБО ВАМ!

После Парада Победы 9 Мая 2014 года мы — Иван Филиппович — участник войны, бывшая медсестра Галина и я — ветеран труда Тамара ЭФЕНДИЕВА медленно шли от памятника «Вечного огня» в направлении пр. Ленина.

Около магазина «Кенгуру» к нам подошли молодой мужчина с девушкой и поздравили с Днем Великой Победы, вручив нам пакеты, в которых были подарки: бутылка испанского белого столового вина, коробка конфет и тортик.

Галина, прошедшая войну, разволновалась и сказала подошедшим к нам: «Благодарю вас, молодые люди, за память о нас. Я вспомнила далекий май 1945 года, когда нас встречали с фронта цветами и подарками, как и теперь, через 69 лет...»

Мы были приятно удивлены тем, что владелец небольшого магазина «Кенгуру» господин ТЕТУЕВ и его сотрудница Марьяна почтительно своим нравственным долгом почитание памяти земляков, воевавших за Родину в годы Великой Отечественной войны в лице идущего с парадом с орденами на груди Ивана Филипповича, участницы войны Галины и меня — ветерана труда Тамары Эфендиевой — «дита войны».

Спасибо вам! Мы трое русских (судьба нас случайно соединила в этот день) чувствуем себя в Кабардино-Балкарии как в родном доме, и вы, наши внуки, не забыли о нас в этот знаменательный день для всех народов, принимавших участие во второй мировой войне. 9 Мая был, есть и будет великим, незабываемым Днем Победы разума, гуманизма и миролюбия.

• Тамара ЭФЕНДИЕВА

• УЧАСТОК

ДЛЯ ЧЕГО НУЖНЫ БОРНЫЕ УДОБРЕНИЯ

В ПЕРИОД С ОБИЛИЕМ ОСАДКОВ И ПАСМУРНОЙ ПОГОДОЙ, ОТМЕЧАВШИЙСЯ В ПОСЛЕДНЮЮ ДЕКАДУ АПРЕЛЯ, СЛОЖИЛИСЬ НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ОПОЛОДТВОРЕНИЯ РАСПУСТИВШИХСЯ ЦВЕТКОВ У МНОГИХ ПЛОДОВЫХ И ЯГОДНЫХ КУЛЬТУР. В ТАКИХ УСЛОВИЯХ ВАЖНУЮ РОЛЬ ИГРАЮТ МИКРОЭЛЕМЕНТЫ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ ФОРМИРОВАНИЮ И РАЗВИТИЮ КАЧЕСТВЕННОЙ ПЫЛЬЦЫ, ОСОБЕННО У ПЕРЕКРЕСТНО ОПЫЛЯЕМЫХ РАСТЕНИЙ.

В практике семеноводства для повышения коэффициента оплодотворения насекомоопыляемых цветков рапса применяются борные микроудобрения. В качестве таких удобрений чаще всего применяются препараты боролос или борофоска. При этом борофоска может применяться и в индивидуальном приусадебном земледелии на посадках земляники и малины. Водный раствор борофоски в концентрации, рекомендуемой фирмой-производителем, применяется в качестве некорневой подкормки в период сформировавшихся листовых розеток и хорошо обособившихся цветков в соцветиях.

В ограниченных масштабах можно также использовать борную кислоту. В этом случае имеет смысл один грамм борной кислоты добавить на десять литров раствора любого из фунгицидных препаратов: бордоской жидкости, хлорокиси меди, хлорса, сора, рубигана и др. В случае использования раствора только борной кислоты его применяют в качестве корневой подкормки. При этом полив растений с добавлением в воду борной кислоты может проводиться в срок от начала вегетации (распускания почек) до формирования и начала созревания плодов. Борную кислоту в качестве удобрения для корневого питания нельзя смешивать с известью, так как в соединении с кальцием бор переходит в нерастворимую форму, мало доступную для усвоения растениями.

Следует знать, что при использовании в качестве фунгицидов цинеба, полирама и неочищенной хлорокиси меди, а в качестве минеральных удобрений суперфосфата, плантафола и некоторых других жидких комплексных удобрений нет необходимости вносить борные удобрения, так как бор в достаточном количестве содержится в заводской упаковке.

Применение борных удобрений благодаря повышению степени оплодотворения цветков способствует существенному (на 10-15 процентов) повышению урожая и снижению поражения ягодных насекомоопыляемых растений, особенно земляники и малины. В целом при покупке микро- и макроудобрений, в том числе органического происхождения, необходимо ознакомиться с их составом, что позволит не только достичь наибольшей эффективности, но и избежать загрязнения выращиваемых продуктов тяжелыми металлами и другими вредными веществами.

• Михаил ФИСУН

Дружба судака с грибами

• ПРИЯТНОГО АППЕТИТА



«ОТКРОВЕННО ГОВОРЯ, РАБОТА БУХГАЛТЕРА И ВОСПИТАНИЕ МАЛЕНЬКОГО СЫНА ЗАНИМАЮТ ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕ МОЕ ВРЕМЯ, - ПРИЗНАЕТСЯ ЖИТЕЛЬНИЦА НАЛЬЧИКА ЗАЛИНА БЕРСЕКОВА. - ТЕМ НЕ МЕНЕЕ НАХОЖУ ВРЕМЯ ДЛЯ СВОЕГО ГЛАВНОГО УВЛЕЧЕНИЯ В ЖИЗНИ — КУЛИНАРИИ. ГОТОВИТЬ ЛЮБЛЮ С САМОГО ДЕТСТВА. ПРИ ЭТОМ ВСЕГДА ОТДАВАЛА ПРЕДПОЧТЕНИЕ ВТОРЫМ БЛЮДАМ ИЗ МЯСА, ГРИБОВ И РЫБЫ, А ТАКЖЕ ВЫПЕЧКАМ. И ЕСЛИ РАНЬШЕ ПОПОЛНЯЛА СВОЮ КУЛИНАРНУЮ КНИГУ НОВЫМИ РЕЦЕПТАМИ ИЗ КНИЖЕК, ЖУРНАЛОВ И ОТ ЗНАКОМЫХ, ТО ТЕПЕРЬ ЕСТЬ ПРЕКРАСНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ НАЙТИ ЧТО-ТО ИНТЕРЕСНОЕ В ИНТЕРНЕТЕ. К ПРИМЕРУ, ЭТОТ РЕЦЕПТ Я ЗАИМСТВОВАЛА ИМЕННО ТАМ. ПРИГОТОВИЛА — ПОНРАВИЛОСЬ. ТЕПЕРЬ ОН ЗАПИСАН И В МОЕЙ КУЛИНАРНОЙ КНИГЕ. НАДЕЮСЬ, ВЫ ТОЖЕ ОЦЕНИТЕ ЭТО БЛЮДО.»

Ингредиенты: филе судака - около кг, большая луковица, замороженные лесные грибы - 500 г (разморозить), сливки 20-33-процентной жирности - стакан, соль, перец по вкусу, сушеный тимьян - ч. ложка, сушеный укроп - ч. ложка, растительное масло для жарки.

Способ приготовления. Берем свежего судака весом примерно 1200 граммов. Чистим, отрезаем плавники, убираем внутренности, промываем. Вдоль хребта делаем надрез близко к костям и постепенно срезаем с костей мясо. То же самое проделываем и с другой стороны. Делается это очень просто и быстро, главное - желание и острый нож. В результате у меня получилось два красивых филе с кожей. Безусловно, можно обойти весь этот процесс и купить готовое замороженное филе. Но свежее мясо рыбы всегда получается вкуснее.

Далее чистим лук и нарезаем четвертькольцами. В сковородке нагреваем немного растительного масла и обжариваем лук до золотистости. Затем добавляем к луку размороженные грибы (сорт грибов — на ваш вкус) и жарим, постоянно помешивая, до выпаривания жидкости, минут 10-15. Грибы с луком солим, добавляем плитку и отставляем сковороду в сторону.

Форму для запекания немного смазываем растительным маслом. Филе судака нарезаем поперек кусочками шириной 4-5 см и выкладываем в форму кожей вниз. Солим, перчим и посыпаем любимой приправой. Я взяла сушеный тимьян. Поверх рыбы выкладываем обжаренный лук и грибы. Сливки слегка солим и добавляем сушеный укроп. Заливаем ими рыбу и отправляем в духовку на полчаса.

Один нюанс. Если форма керамическая, ставим в холодную духовку, а если нет, разогреваем ее заранее до 180 градусов. Через полчаса блюдо приобретет аппетитный вид. Подаем с рисом, овощным салатом или отварной картошкой, посыпанной свежей зеленью».

• Лана АСЛАНОВА



ОВЕН (21 марта - 20 апреля) • ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ

На этой неделе вы можете быть особенно мечтательны. Но не забывайте об осторожности, ведь мечты иногда реализовываются и к этому желательно быть готовыми. События, которые произойдут с вами, дадут понять, что любые психологические комплексы преодолимы, если в трудную минуту обратиться к друзьям за помощью.

ТЕЛЕЦ (21 апреля - 21 мая)

Приготовьтесь принимать заслуженные комплименты, коллеги по работе будут всячески содействовать осуществлению ваших планов. В конце недели у вас может появиться новое увлечение, которое поглотит все свободное время. В пятницу лучше не сидеть дома, а выбраться в настоящее светское общество.

БЛИЗНЕЦЫ (22 мая - 21 июня)

Скорее всего, на этой неделе вам придется разбираться с бумагами и прочими нудными, но необходимыми делами. Вы можете ощутить некую нестабильность и почувствовать, что вами недовольны, но причина этому найдется не сразу. Вторая половина недели окажется более спокойной и размеренной.

РАК (22 июня - 23 июля)

На этой неделе ваша занятость и эмоциональная напряженность будут бросаться в глаза, поэтому постарайтесь избежать лишней суеты. Хорошая неделя для проработывания планов по созданию фундамента будущего благополучия, новые деловые знакомства могут перерасти в крепкие связи.

ЛЕВ (24 июля - 23 августа)

Ваш оптимизм в сочетании с гибкостью в поведении способен привлечь к вам внимание окружающих. Постарайтесь не отказывать на этой неделе в помощи людям, которые к вам обратятся. Но, совершая очередной подвиг, не забудьте хоть иногда интересоваться окружающим миром.

ДЕВА (24 августа - 23 сентября)

На этой неделе сосредоточиться на работе вам будет мешать чувство неуверенности, но на самом деле у вас больше сил и знаний, чем вы думаете. Ваша интуиция обострится так, что даже в ситуациях более чем непривычных вы безошибочно угадаете правильную линию поведения.

ВЕСЫ (24 сентября - 23 октября)

Настройтесь на серьезные и решительные действия, но учтите, что на этой неделе безрассудный риск может погубить на корню все ваши начинания. Если вы будете продвигаться в верном направлении, дела пойдут как по маслу.

СКОРПИОН (24 октября - 22 ноября)

В ближайшие дни состояние дел на работе наглядно продемонстрирует степень вашей профессиональной пригодности и перспективы карьерного роста. Желательно не показывать окружающим свою нервозность и раздражительность, не стоит доверять новым идеям и планам.

СТРЕЛЕЦ (23 ноября - 21 декабря)

Наступившая неделя станет наилучшим временем для переосмысления накопленного опыта и составления планов на будущее с учетом ошибок. Деловая сфера будет складываться, скорее всего, не очень удачно, однако на помощь придет верный друг, который поможет найти выход из трудного положения.

КОЗЕРОГ (22 декабря - 20 января)

Постарайтесь более спокойно отнестись к переменам, происходящим в вашей жизни, эта неделя окажется насыщенной событиями и будет предрасполагать к активным и решительным действиям. Попытайтесь не провоцировать конфликтные ситуации и открытое противостояние.

ВОДОЛЕЙ (21 января - 19 февраля)

Наступает довольно удачная в эмоциональном плане неделя. Единственный и наиболее вероятный ее минус - возможная поломка какой-то бытовой техники, но это не выведет вас из равновесия. Чужие советы лучше не принимать, но исключено, что их будут давать скрытые недоброжелатели.

РЫБЫ (20 февраля - 20 марта)

На этой неделе подытожить прожитое окажется нелишним, наступает пора открыть для себя новую страницу, заполнение которой стоит начать с активного усвоения полученного опыта. Эта информация сложится у вас в новую формулировку и ответит на жизненно важные вопросы. ●

За последние два десятилетия о так называемой Кавказской войне было написано сотни статей, десятки монографий, повестей и романов, снят не один документальный фильм. К сожалению, содержащаяся в них информация мало приблизила читателя и зрителя к пониманию ее истинных причин. Трезвому взгляду на проблему все время что-то мешало. То политическая конъюнктура, то псевдопатриотизм, то излишняя принципиальность. Ответу на вопрос о причинах той столетней войны (вернее, длящихся в течение ста лет череды во-

морских конкурентов - Голландию и Испанию, имела самый мощный военный флот и, захватив с его помощью все ключевые торговые точки мирового океана, диктовала цены всему остальному миру. По сути, к началу XVIII века Британия превратилась в единственную супердержаву и прямо или косвенно стала определять политику старых империй, включая Османскую. В этих условиях захват Черноморского побережья и в особенности проливы для России являлся вопросом жизни и смерти. Но путь к берегам обетованным лежал через



ГДЕ СОЮЗНИКИ ВАШИ?

енных столкновений) поможет простая географическая карта. Взглянем на нее, и многое станет понятным. Несмотря на все завоевания Российской империи XVI - первой половины XVIII веков, осуществленные в основном Иваном Грозным и Петром Великим, Россия в это время не приобрела сколько-нибудь серьезного незамерзающего порта. Прорубленное с таким трудом балтийское «окно» в Европу, больше напоминавшее бутылочное горло, при необходимости могло быть легко запечатано превосходящими военными флотами европейских держав, в первую очередь Англии. Взятый ценой огромных жертв Азов также не обеспечивал выхода в теплые моря, так как легко блокировался турками, державшими под контролем Керченский пролив. От берегов Черного моря южные губернии Российской империи отрезала широкая полоса земли, населенной воинственными ногайцами, татарами и черкесами, так называемое Дикое поле. Человек, мало знакомый с экономической географией XVIII века, может задать резонный с его точки зрения, вопрос: а зачем огромной и, на первый взгляд, самодостаточной России нужен был незамерзающий выход в море? Постараемся объяснить. В описываемый исторический период (до воцарения Никиты Чудотворца в 50-е годы прошлого столетия) основной статьей российского экспорта был хлеб. Однако из-за того, что главный экспортный путь - проливы Босфор и Дарданеллы контролировались Османской империей, а во всех остальных портах стригли купоны британские таможенники, Россия не имела возможности продавать свое зерно по выгодным (а иногда попросту приемлемым для себя) ценам. На выходе получались копейки. Отсутствие своих портов в теплых морях не позволяло Российской империи подняться до уровня развитой экономической державы, и со временем она неминуемо превратилась бы в сырьевой придаток Британской империи. К тому времени Британия уже одолела своих главных

земли степняков и горцев, что и предопределило их дальнейшую судьбу. Первой жертвой российского броска на Юг стало Крымское ханство, затем ногаи, а следом наступила очередь горцев, живших по обе стороны Кавказского хребта. Здесь российское продвижение на Юг застопорилось. И, глядя фактам в глаза, нужно сказать, что произошло это не столько по причине упорного сопротивления местных племен (хотя, конечно, и его ни в коем случае нельзя сбрасывать со счетов), сколько из-за недостатка сил и средств, которыми Россия располагала в этом регионе. Нельзя забывать, что на первых порах здесь не было ни коммуникаций, достаточных для быстрого маневрирования крупными войсковыми контингентами, ни опорных пунктов для их постоянной дислокации, ни сколько-нибудь серьезной продовольственной базы. С целью решения этих серьезных задач Екатерина II приняла решение о начале строительства укрепленной Кавказской линии. Начало ему, как известно, было положено в 1765 году фаворитом императрицы - князем Потемкиным (Азово-Моздокская линия). Продвижение России на Кавказ и далее на Юг и Восток угрожало торговой гегемонии Британской империи, и она стала активно этому препятствовать. При этом англичане действовали по накатанной схеме - руками своих младших союзников - османов и персов. В Турции и Иране появились британские дипломаты, журналисты и военные советники. Первые с помощью посулов и зонковой монеты обрабатывали падишахов и пашей, вторые подготавливали общественное мнение, третьи обучали восточных воинов владению европейским оружием (конечно, устаревшим) и тактике современного боя. Не были обделены вниманием и вожди горцев. Засылаемые на Кавказ британские эмиссары всячески поддерживали в них природное стремление к независимости и не скупились на обещания. Надеясь использовать бесшабашных горцев в качестве пушечного

мяса для борьбы с возманившимися захватить их страну гяурами. Вожди же, не сильно вникая в британские резоны, надеялись, что относительный паритет сил основных «игроков» (Британия, Турция и Иран, с одной стороны, и Россия - с другой) позволит еще долго с выгодой для себя лавировать между ними. Многие предводители и князья с охотой предоставляли в их распоряжение свои отряды и с удовольствием брали за это плату: кто - земельными наделами, кто - звонкой монетой и титулами, кто - порохом и скотом. Среди них, конечно, были и такие, кто превыше всех земных выгод ставил понятия веры, свободы, достоинства. Впереди таких ожидали либо смерть на поле брани, либо горькая участь изгнанников, либо предательство вчерашних «друзей». Незнание реального положения дел, узость кругозора, а часто и детская доверчивость сыграли со многими горскими предводителями злую шутку. В самый тяжелый период войны с Российской империей они были цинично обмануты и брошены своими вчерашними союзниками на произвол судьбы. В этой связи хочется привести фрагмент из книги Георгия ДЗИДЗАРЯ «Махаджирство и проблемы истории Абхазии XIX столетия». Рассказывая о последних неделях войны горцев за независимость, он писал: «Русские войска подошли к границе убыхских земель, к реке Шахе, и здесь генерал Гейман в последний раз встретился с депутацией убыхских вождей, приехавших в расположение его отряда. В ответ на предложение перемирия он иронично заметил: «Где же войска ваши в европейских мундирах, о которых вы столько кричали? Где нарезные орудия и снаряды? Где союзники ваши?» Горцы отвечали: «Мы убедились, что все наши надежды на постороннюю помощь - мечта...» Светлая память соотечественникам, павающим за свободу. Живые же пусть усвоят тот страшный урок и сделают правильные выводы. ●



КРОССВОРД

По горизонтали: 6. Высокая степень одаренности, большие способности к чему-либо. 8. Плод некоторых деревьев и кустарников со съедобным ядром и крепкой скорлупой. 9. Известный кубинский живописец и график (1892-1964). 10. Глубокий проток из реки в озеро, из озера в озеро. 11. Чистый ноль, способный принести немалые деньги. 12. Единица частоты периодических колебаний. 17. В египетской мифологии богиня музыки и пения, покровительница исполнения торжественных гимнов богам. 18. Самая яркая из малых планет. 20. Пастух в опере Н. Римского-Корсакова «Снегурочка». 21. Море Тихого океана.

По вертикали: 1. В фольклоре южных славян человек, обладающий сверхъестественной силой, которая проявляется только во сне. 2. Древнейший струнный музыкальный инструмент. 3. Подросток, обучающийся морскому делу непосредственно на судне. 4. Птица из запяжия Аполлона. 5. Внештатный корреспондент. 7. Самый яркий кратер Луны, видимый невооруженным глазом. 13. Металлическая дверная ручка в виде рельефной львиной маски с поворотным кольцом в зубах. 14. Пещера в Швейцарии. 15. В Японии женщина, обученная музыке, танцам, умению вести беседу и приглашаемая на роль гостеприимной хозяйки на банкеты, приемы. 16. Пешеходная дорожка, обсаженная деревьями. 18. Вспомогательный якорь на судне, используемый при стягивании судна с мели. 19. Африканская антилопа, водящаяся в верхнем течении Нила.

● Составила Фатима ДЕРОВА

15. Гейша. 16. Аллея. 17. Верп. 19. Абок.
По вертикали: 1. Здуху. 2. Арфа. 3. Юнга. 4. Лебедь. 5. Стрингер. 7. Апристарх. 13. Антаба. 14. Келлох.
 15. Гейша. 16. Аллея. 17. Верп. 19. Абок.
По горизонтали: 6. Высокая степень одаренности, большие способности к чему-либо. 8. Плод некоторых деревьев и кустарников со съедобным ядром и крепкой скорлупой. 9. Известный кубинский живописец и график (1892-1964). 10. Глубокий проток из реки в озеро, из озера в озеро. 11. Чистый ноль, способный принести немалые деньги. 12. Единица частоты периодических колебаний. 17. В египетской мифологии богиня музыки и пения, покровительница исполнения торжественных гимнов богам. 18. Самая яркая из малых планет. 20. Пастух в опере Н. Римского-Корсакова «Снегурочка». 21. Море Тихого океана.

По вертикали: 1. В фольклоре южных славян человек, обладающий сверхъестественной силой, которая проявляется только во сне. 2. Древнейший струнный музыкальный инструмент. 3. Подросток, обучающийся морскому делу непосредственно на судне. 4. Птица из запяжия Аполлона. 5. Внештатный корреспондент. 7. Самый яркий кратер Луны, видимый невооруженным глазом. 13. Металлическая дверная ручка в виде рельефной львиной маски с поворотным кольцом в зубах. 14. Пещера в Швейцарии. 15. В Японии женщина, обученная музыке, танцам, умению вести беседу и приглашаемая на роль гостеприимной хозяйки на банкеты, приемы. 16. Пешеходная дорожка, обсаженная деревьями. 18. Вспомогательный якорь на судне, используемый при стягивании судна с мели. 19. Африканская антилопа, водящаяся в верхнем течении Нила.

● Составила Фатима ДЕРОВА



● КИНОЗАЛ ДЛЯ ОДНОГО



ВРЕМЯ МЕЧТАТЬ

В КАНУН 21 МАЯ – ДНЯ ПАМЯТИ АДЫГОВ ВСЕГДА ДУМАЕТСЯ НЕ ТОЛЬКО О ТОМ, ЧТО СТОИТ ЗА ЭТОЙ ДАТОЙ, НО И О СОСТОЯНИИ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПАМЯТИ НАШЕГО НАРОДА. МНОГОВЕКОВОЕ ОТСУТСТВИЕ ПИСЬМЕННОЙ ТРАДИЦИИ СЕГОДНЯ ДАЕТ ПОВОД ДЛЯ МНОГОЧИСЛЕННЫХ «ДОДУМЫВАНИЙ» ИСТОРИИ ЧЕРКЕСОВ. НА ЭТОМ ФОНЕ ИСКУССТВО ЧАСТО СТАНОВИТСЯ ЗАЛОЖНИКОМ ПОДОБНЫХ СПЕКУЛЯЦИЙ, НО ИМЕННО ОНО МОГЛО БЫ СТАТЬ ОТВЕТОМ НА ПОПЫТКИ ФАЛЬСИФИЦИРОВАТЬ ИСТОРИЮ.

Искусство, тем более такое, как кино, обладающее зрелищностью и убедительностью, способно влиять на сознание. Об этой силе кино Александр Николаевич СОКУРОВ однажды сказал так: «Человека, видевшего что-то собственными глазами, трудно убедить, что этого не было. Для него виденное – свершившийся факт. Кино в этом смысле – страшное оружие».

Пожалуй, вопрос о фильме на адыгскую тематику назрел давно. Нельзя сказать, что попыток таких до сих пор не было, но и не следует утверждать, что они были удачными. Поэтому не будем возвращаться к ним, а также к неснятым фильмам по написанным сценариям, хотелось бы помечтать о том, каким мне в идеале представляется такой фильм...

Во-первых, конечно же, должен быть честным – как в историческом плане, так и в художественном. Излишний пафос всегда мешает адекватному восприятию, кроме того, часто вообще сводит на нет эстетику картины. Крайне редко художнику удается превратить его в достоинство, в основной вектор фильма – для этого надо обладать высокой степенью кинематографической культуры и тактичности. Удачным примером может стать «Храброе сердце» Мэла ГИБСОНА, неудачным – «Тарас Бульба» Владимира БОРТКО. Однако оба фильма насыщены батальными сценами и повествуют о переломных исторических временах, я же хотела бы увидеть несколько иную картину...

На мой же взгляд, в этом идеальном «адыгском» фильме больше внимания нужно уделить повседневности, постараться показать жизнь народа в каких-то бытовых подробностях: как наши предки общались друг с другом, как проявляли свои чувства, какими были в быту, как готовились к выходу в общество... В литературе эталоном такого повествования, безусловно, стал Фазиль ИСКАНДЕР.

Именно эти, казалось бы, мелочи и составляют жизнь любого этноса, а умение рассказать о них интересно и зрелищно – высший пилотаж в кино. Конечно, самые яркие примеры – британские мини-сериалы, такие, как «Крэнфорд» или «Аббатство Даунтон».

И третье неперемное условие, которое бы я выдвинула, – позитивность. Да, черкесы многое пережили, и порой это были невыносимые испытания, но только тот народ, который, несмотря ни на что, умеет смотреть вперед, имеет право на будущее. Если мы хотим выжить в страшную для малого этноса эпоху глобализации, необходимо находить в своей истории не только такие моменты, над которыми хочется плакать, но и те, которые вселяют в нас уверенность в себе. Необходимо научиться преодолевать старые обиды, прощать другим наши страдания, поскольку невозможно возводить новую жизнь на руинах старой.

На мой взгляд, единственный фильм, который на сегодняшний день может что-то объективно рассказать об адыгах, а точнее о кабардинцах, – это «Бэла» Станислава РОСТОЦКОГО, о котором я уже однажды говорила. Возможно, именно взгляд со стороны позволил режиссеру суметь заглянуть внутрь лермонтовского текста и этнического контекста, наполняя его специфичности сложно отводить ему место в фактически несуществующей сегодня «адыгской» фильмографии.

Остается лишь надеяться, что новое поколение кинематографистов из Кабардино-Балкарии, обучающихся в вузах Москвы, Санкт-Петербурга и Нальчика, сумеет хотя бы в какой-то мере заполнить достойными произведениями существующий вакуум.

● Марина БИТЮКОВА

● ДЕТИ И ДОРОГА

О БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ В 3D

Конкурс под названием «Мой безопасный маршрут в детский сад» был объявлен в апреле УГИБДД МВД КБР совместно с республиканским Минобрнауки. В нем приняли участие все десять районов Кабардино-Балкарии. Каждый район после проведения своего этапа конкурса предоставил по три лучшие работы, выполненные воспитанниками детских садов при поддержке взрослых. Среди этих тридцати работ будет определено три первых места, также ценные при-

зы получат все финалисты. Критерии оценки: творчество, мастерство исполнения и отражение темы конкурса – безопасный маршрут ребенка в детский сад. Как говорят организаторы конкурса, они не ожидали масштабности работ и были поражены полету фантазии их авторов. Дети при помощи взрослых из подручных материалов сделали макеты улиц с расположенными на них строениями, светофорами, дорожными знаками, игрушечными

пешеходами, автомобилями и прочими участниками дорожного движения, включая гужевой транспорт и сказочных героев. Есть даже экземпляры, где можно включить уличное освещение, светофоры и веселую детскую песенку. Автоинспекторы уверены, что эти макеты можно будет затем использовать в детских садах в повседневной работе, разъясняя малышам правила дорожного движения в 3D. К сожалению, в конкурсе не приняли участие детские образовательные учреждения Нальчика, где безопасность дорожного движения для малышей особенно актуальна. Но организаторы надеются на их активность в следующем году.

Победители конкурса будут названы 23 мая в торжественной обстановке.

● Ольга КАЛАШНИКОВА.
Фото пресс-службы УГИБДД КБР



В прошедшие выходные дни воздух прогрелся до +29,+32 градусов, что выше предыдущих показаний на 0,5-0,9 градуса. На открытых участках почвы температура достигала +50, +55 градусов.

Погода ожидается умеренно жаркая, с ливневыми дождями и кратковременным усилением ветра до 13-18 м/с в вечерние и ночные часы. Ночью +14,+19, днем +23,+28.

● Валентина ОРЛОВА, агрометеоролог

● ПОГОДА

«РЫЦАРИ ЗАКОНА» ЗА ЖИЗНЬ БЕЗ ВРЕДНЫХ ПРИВЫЧЕК

Заключительный этап общереспубликанского конкурса среди учащихся общеобразовательных школ республики «Рыцари закона», организованный республиканским МВД, прошел на площади Абхазии в Нальчике. Этот ежегодный конкурс направлен на патриотическое воспитание молодежи, профилактику наркомании, алкоголизма и экстремизма. В финале приняли участие свыше 500 участников и болельщиков.

Районные этапы конкурса прошли практически во всех общеобразовательных учреждениях республики. Участники показывали свое мастерство в танцах, чтении стихов, творческих миниатюрах, выступлении агитбригад, раскрывающих тему борьбы с наркоманией, алкоголизмом и экстремизмом в молодежной среде.

В финал вышли шесть команд: «Пульс» (лицей №1 Нальчика), «Кристалл» (лицей №1 Терека), «Нарткалинский дозор» (школа №5 Нарткалы), «Возрождение»

(школа станицы Екатериноградской), «Опера» (школа №4 Баксана), «Жизнь» (школа №4 Чегема). Победителем стала команда из Терека «Кристалл». Ей вручили главный приз – плазменный телевизор. Остальные команды также без подарков и почетных грамот не уехали.

А пока шли соревнования, для юных зрителей организовали конкурс рисунка на асфальте. Все участники импровизированного конкурса получили поощрительные призы.

● Наталья АЛЕКСЕЕВА



УЧРЕДИТЕЛЬ:
ПРАВИТЕЛЬСТВО
КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ

Главный редактор
Зарина КАНУКОВА

Редакционная коллегия:
Ф. КАРАЦУКОВА (ответственный секретарь),
О. КАЛАШНИКОВА (редактор отдела),
М. БАЙСИЕВА (редактор отдела).

Над номером работали:
М. БАЙСИЕВА – дежурный редактор номера;
Т. БЕКУЛОВА, Л. КАНУКОВА – комп. верстка;
И. ПОГОРЕЛОВА – корректор

Телефоны
42-26-75 – отв. секр.,
42-75-34 –
корреспондентская;
факс – 42-26-75;
42-75-14 – менеджер

Газета отпечатана
в типографии
ООО «Макспринт»
г. Нальчик,
1-й Промышленный проезд,
д. 1

Выходит по средам.
Тираж 6310. Заказ 967.
Время подписания в печать
по графику – 18.00
Фактически 20 мая в 17.00
Индекс – 31222

Газета «Горянка»
зарегистрирована
Кабардино-Балкарской
региональной инспекцией
по защите свободы печати
и массовой информации
23.07.1998 г.
Регистрационный номер -
Н-0143

**АДРЕС РЕДАКЦИИ
И ИЗДАТЕЛЬ:**
360000,
г. Нальчик, пр. Ленина, 5
E-mail: gazeta.goryanka@list.ru